



AGENȚIA MEDICAMENTULUI  
ȘI DISPOZITIVELOR MEDICALE

## REGISTRUL DE STAT AL DISPOZITIVELOR MEDICALE

Введите текст для поиска...

Nr	Denumire	Den.comerc.	Model	Nr. catalog	Tara	Producatorul	Reprezentant	Ordin	Data	Cod vamal
DM000305512	AGENT DE CURĂȚARE	THERMOSEPT®	X-TRA	127604	Germania	SCHÜLKE & MAYR GMBH	S.C. ENDO-CHIRURGIE S.R.L.	Rg04-000078	02-04-2021	
DM000303257	DEZINFECTANT PENTRU INSTRUMENTE MEDICALE	THERMOSEPT® ED			Germania	SCHÜLKE & MAYR GMBH	S.C. ENDO-CHIRURGIE S.R.L.	Rg04-000041	14-02-2021	
DM000262085	AGENT DE CURĂȚARE	THERMOSEPT®	X-TRA		Germania	SCHÜLKE & MAYR GMBH	S.C. ENDO-CHIRURGIE S.R.L.	Rg04-000331	18-12-2019	

✓  **Содержит**([Reprezentant], 'endo') и **Содержит**([Producatorul], 'mayr') и ([NameMake] Равно...

Очисти

## EC declaration of conformity

Manufacturer according to Regulation 2017/745	Schülke & Mayr GmbH Robert-Koch-Str. 2 22851 Norderstedt Germany
Registration Number acc. to Art. 31 2017/745	not issued so far
<b>Product name</b>	<b>thermosept® X-tra</b>
basic UDI-DI Code acc. to Art. 26 2017/745 Intended Purpose	4032651-BSC00000004-CT V07 cleaning agent for automated reprocessing of medical devices
Risk Class according to Regulation 2017/745	I annex VIII rule 1
Standards applied	EN ISO 13485 additional standards see technical documentation Schülke & Mayr GmbH
Conformity Assessment Procedure according to Regulation 2017/745	annex IV / V
Certificate	EN ISO 13485                      004567 MP2016
Version	1-0

Schülke & Mayr GmbH herewith declares that the device covered by this declaration is in conformity with the Regulation 2017/745 concerning medical devices.

Schülke & Mayr GmbH declares that Schülke & Mayr GmbH bears the sole responsibility for issuing this Declaration

Norderstedt

ppa.

Dr. Uwe Berlekamp

17. FEB. 2021

  
Dr. Uwe Berlekamp  
Schülke & Mayr GmbH  
Director Business Lines, Research &  
Regulatory Affairs

ppa.

  
Dr. Thorsten August  
Schülke & Mayr GmbH  
Director Global Quality & Health,  
Safety, Environment

## EC declaration of conformity

Declaration of Conformity

<b>Medical Device name</b>	<b>thermosept® ED</b>		
Formulation No.	F06		
Product group	Disinfectant, medical device instruments		
Product Category	05 - Hospital hardware		
Intended Purpose	instrument disinfection		
Risk Class according to Directive 93/42/EEC	annex	II b	IX
Standards applied	EN ISO 13485 additional standards see technical documentation Schülke & Mayr GmbH, Regulatory Affairs		
Manufacturer according to Directive 93/42/EEC	Schülke & Mayr GmbH Robert-Koch-Str. 2 22851 Norderstedt Germany		
Notified Body	DQS Medizinprodukte GmbH August-Schanz-Str. 21 60433 Frankfurt am Main Germany Ident.No.: 0297		
Conformity Assessment Procedure according to Council Directive 93/42/EEC	Annex II excluding section 4		
Issued Certificates	Annex II 93/42/EEC	Cert. Reg. No.	004567 MR2
Version	1.0		

Schülke & Mayr GmbH herewith declares that the device covered by this declaration is in conformity with the Council Directive 93/42/EEC concerning medical devices.


Schülke & Mayr GmbH declares that Schülke & Mayr GmbH bears the sole responsibility for issuing this Declaration

Norderstedt

15.04.2020

  
\_\_\_\_\_  
ppa. Dr. Uwe Berlekamp  
Schülke & Mayr GmbH  
Director Business Lines, Research  
& Regulatory Affairs

15.04.2020

  
\_\_\_\_\_  
ppa. Dr. Thorsten August  
Schülke & Mayr GmbH  
Director Global Quality &  
Health, Safety, Environment



# CERTIFICATE



This is to certify that

**schülke -+**

**Schülke & Mayr GmbH**

Robert-Koch-Straße 2  
22851 Norderstedt  
Germany

with the organizational units/sites as listed in the annex

has implemented and maintains a **Quality Management System**.

Scope:

Development, production and sales of products for hygiene, body care and preservation.

Through an audit, documented in a report, it was verified that the management system fulfills the requirements of the following standard:

**ISO 9001 : 2015**

Certificate registration no.	004567 QM15
Certificate unique ID	170730583
Effective date	2018-12-19
Expiry date	2021-11-17
Frankfurt am Main	2018-12-19



**DQS Medizinprodukte GmbH**

Sigrid Uhlemann  
Managing Director

August-Schanz-Straße 21, 60433 Frankfurt am Main,  
Tel. +49 (0) 69 95427-300, [medical.devices@dqs-med.de](mailto:medical.devices@dqs-med.de)





## Annex to certificate

Certificate registration No.: 004567 QM15

Certificate unique ID: 170730583

Effective date: 2018-12-19

## Schülke & Mayr GmbH

Robert-Koch-Straße 2  
22851 Norderstedt  
Germany

### Location

### Scope

**Schülke & Mayr GmbH**  
Robert-Koch-Straße 2  
22851 Norderstedt  
Germany

Development, production and sales of products for hygiene, body care and preservation.

**Schülke & Mayr AG**  
Sihlfeldstrasse 58  
8003 Zürich  
Switzerland

Sales of products for hygiene, body care and preservation.

**Schülke & Mayr Ges. m. b. H.**  
Seidengasse 9  
1070 Wien  
Austria

Sales of products for hygiene, body care and preservation.

**Schülke & Mayr GmbH**  
Altenhöfer Allee 5  
60438 Frankfurt  
Germany

Sales of products for hygiene, body care and preservation.

**Schülke France S.A.R.L.**  
22, Terrasse Bellini  
Paris La Defense  
92800 Puteaux Cedex  
France

Sales of products for hygiene, body care and preservation.

**Schülke & Mayr UK Ltd.**  
Cygnet House,  
1 Jenkin Road, Meadowhall  
Sheffield, S9 1AT  
United Kingdom

Sales of products for hygiene, body care and preservation.



**Annex to certificate**  
**Certificate registration No.: 004567 QM15**  
**Certificate unique ID: 170730583**  
**Effective date: 2018-12-19**

## **Schülke & Mayr GmbH**

Robert-Koch-Straße 2  
22851 Norderstedt  
Germany

### **Location**

### **Scope**

**Schülke & Mayr Italia S.R.L.**  
Via Calabria, 31  
20158 Milano  
Italy

Sales of industrial preservatives,  
products of hygiene for industrial  
production facilities and special additives  
for the cosmetic industry.

**Schülke & Mayr Benelux B.V.**  
Oudeweg 8d  
2031 CC Haarlem  
Netherlands

Sales of products for hygiene, body care and  
preservation.

**Schulke Polska Sp. z o.o.**  
Eurocentrum Office Complex,  
Budynek Delta  
al. Jerozolimskie 132  
02-305 Warszawa  
Poland

Sales of products for hygiene, body care and  
preservation.



# CERTIFICATE



This is to certify that the company

**schülke -+**

**Schülke & Mayr GmbH**

Robert-Koch-Straße 2  
22851 Norderstedt  
Germany

with the organizational units/sites as listed in the annex

has implemented and maintains a **Quality Management System**.

Scope:

Development, production and sales of products for disinfection and cleaning of medical instruments, devices and surfaces as well as for wound treatment.

Through an audit, documented in a report, performed by DQS Medizinprodukte GmbH, it was verified that the management system fulfills the requirements of the following standard:

**DIN EN ISO 13485 : 2016 + AC : 2017-07**  
**EN ISO 13485 : 2016 + AC : 2016**  
**ISO 13485 : 2016**

Certificate registration no.	004567 MP2016
Certificate unique ID	170732268
Effective date	2019-03-30
Expiry date	2021-12-18
Frankfurt am Main	2019-03-30



**DQS Medizinprodukte GmbH**

Sigrid Uhlemann  
Managing Director

Dr. Thomas Feldmann  
Head of Certification Body

August-Schanz-Straße 21, 60433 Frankfurt am Main,  
Tel. +49 (0) 69 95427-300, [medical.devices@dqs-med.de](mailto:medical.devices@dqs-med.de)



**Annex to certificate**  
**Certificate registration No.: 004567 MP2016**  
**Certificate unique ID: 170732268**  
**Effective date: 2019-03-30**



## **Schülke & Mayr GmbH**

Robert-Koch-Straße 2  
22851 Norderstedt  
Germany

### **Location**

### **Scope**

**Schülke & Mayr GmbH**  
Robert-Koch-Straße 2  
22851 Norderstedt  
Germany

Development, production and sales of products for disinfection and cleaning of medical instruments, devices and surfaces as well as for wound treatment.

**Schülke & Mayr AG**  
Sihlfeldstrasse 58  
8003 Zürich  
Switzerland

Sales of products for disinfection and cleaning of medical instruments, devices and surfaces as well as for wound treatment.

**Schülke & Mayr Ges. m. b. H.**  
Seidengasse 9  
1070 Wien  
Austria

Sales of products for disinfection and cleaning of medical instruments, devices and surfaces as well as for wound treatment.

**Schülke & Mayr GmbH**  
Altenhöfer Allee 5  
60438 Frankfurt  
Germany

Development and sales of products for disinfection and cleaning of medical instruments, devices and surfaces.

**Schülke France S.A.R.L.**  
22, Terrasse Bellini  
Paris La Defense  
92800 Puteaux Cedex  
France

Sales of products for disinfection and cleaning of medical instruments, devices and surfaces as well as for wound treatment.

**Schülke & Mayr UK Ltd.**  
Cygnet House,  
1 Jenkin Road, Meadowhall  
Sheffield, S9 1AT  
United Kingdom

Sales of products for disinfection and cleaning of medical instruments, devices and surfaces as well as for wound treatment.

**Schülke & Mayr Benelux B.V.**  
Oudeweg 8d  
2031 CC Haarlem  
Netherlands

Sales of products for disinfection and cleaning of medical instruments, devices and surfaces as well as for wound treatment.





**Annex to certificate**  
**Certificate registration No.: 004567 MP2016**  
**Certificate unique ID: 170732268**  
**Effective date: 2019-03-30**



## **Schülke & Mayr GmbH**

Robert-Koch-Straße 2  
22851 Norderstedt  
Germany

### **Location**

**Schulke Polska Sp. z o.o.**  
Eurocentrum Office Complex  
Budynek Delta  
al. Jerozolimskie 132  
02-305 Warszawa  
Poland

### **Scope**

Sales of products for disinfection and cleaning of medical instruments, devices and surfaces as well as for wound treatment.

# schülke -t



## thermosept® ED

thermosept® ED in combination with the cleaning agent thermosept® ER or thermosept® alka clean forte offers comprehensive cleaning and aldehyde disinfection for chemo-thermal reprocessing of flexible endoscopes.



### Our plus:

- virucidal, sporicidal
- comprehensive microbiological efficacy
- excellent material compatibility
- foam-free

### Application methods / Instructions for use

Flexible endoscopes and additional endoscopic equipment can be reprocessed either using aldehyde-free or aldehyde-based products.

thermosept® ED containing aldehyde is intended for the combination of thermosept® ER or thermosept® alka clean forte.

All products are foam-inhibited and enable using cold or warm water in every step of the programme with orderly function. thermosept® ER and thermosept® ED are compatible.

### Microbiological efficacy

The microbiological efficacy of thermosept® ED has been tested by experts under machine-specified conditions (time/temperature).

- bactericidal (incl. *M. terrae*) • *Helicobacter pylori* • fungi
- enveloped (incl. HIV, HBV, HCV) • adeno and papova virus
- virucidal • spores\* *C.Diff. Ribo 027* • round worm eggs\*

\* at 60 °C – 1 % – 5 min. + 1 min. heating up, *C. diff.* 1 % – 15 min., 60 °C

### Application concentration / Contact time

The product is dosed by means of machine-integrated pumps.  
thermosept® ED: from 1 % – 5 minutes – 55 °C

### Product data

Ingredients:

100 g thermosept® ED contain: 20 g glutaraldehyde

Further ingredients: corrosion inhibitors, solubilisers, complexing agents.

#### Chemical-physical data:

<b>Concentrate:</b>	
Appearance:	colourless liquid
Density (20 °C):	1.04 g/cm <sup>3</sup>
pH-value:	3.6
<b>1 % stock solution:</b>	
Appearance:	clear solution
pH-value:	approx. 7

### Labelling according to EC directives

- C:** Corrosive.
- R20/22:** Harmful by inhalation and if swallowed.
- R34:** Causes burns.
- R42/43:** May cause sensitisation by inhalation and skin contact.
- S23:** Do not breathe vapour.
- S26:** In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.
- S36/37/39:** Wear suitable protective clothing, gloves and eye/face protection.
- S45:** In case of accident or if you feel unwell, seek medical advice immediately (show the label where possible).
- S51:** Only use in well-ventilated areas.

## Product liability

thermosept® ED was thoroughly tested for its application and microbiology. It is suitable, among others, for devices of the manufacturers BHT, Hamo, Kleindienst and Olympus e.g. (Innova; SME; WS; ETD series).

Thus, we confirm that within the scope of the German Product Liability Law, we are liable for all damage that has demonstrably been caused by deficiencies of our preparations when used for the above mentioned AER. The liability includes damage to the reprocessed endoscopes as well as to the above mentioned machines. A prerequisite is, among others, that our preparations are orderly applied, that the endoscopes have not been damaged before and that the machines work flawlessly.

## Environmental information

schülke produces its products according to advanced, safe and environmentally friendly procedures, economically and in compliance with high quality standards.

## Expert opinions

### Microbiology

Microbiological testing after installation of the Olympus Endo-Thermo disinfectant ETD with THP 5917 (thermosept® ER) and TPH 5422 (thermosept® ED),

*University Prof. J. R. Möse, MD, Graz, Austria, December 6, 1989*

Virucidal activity of thermosept® ED against the poliovirus type I strain Mahoney,

*Dr J. Steinmann, Bremen, Germany, November 10, 1991*

Studies using the schülke products TPH 5917 (thermosept® ER) and TPH 5422 (thermosept® ED) in the ETD machine.

Part I: Microbiological studies,

*U. Jürs, AK Barmbek, Hamburg, Germany, January 14, 1991*

Studies on the efficacy of thermosept® ED against mycobacteria,

*Dr P. Goroncy-Bermes, schülke Research and Development, Norderstedt, Germany, August 10, 1992*

Study on sporicidal efficacy of the instrument disinfectant thermosept® ED, *Dr P. Goroncy-Bermes, schülke Research and Development, Norderstedt, Germany, April 22, 1994*

Expert opinion on the testing of disinfectants applied to parasitic dauer stages, *Dr R. Böse, Prof. K. T. Friedhoff, Hannover, Germany, July 5, 1994*

Study on the efficacy against the hepatitis-B-virus (HBV) of the chemical disinfectant thermosept® ED, *G. Schwalbach, MD, Bad Mergentheim, Germany, November 14, 1994*

In-hospital evaluation of BHT INNOVA 2000 Washer/Disinfectant for Processing of Flexible Endoscopes,

*Prof. Sattar, Ottawa/Canada, May 1996*

Bacteriological study on the endoscopes washer BHT Innova E3 with thermosept® ER/ED,

*Manfred P. Dierich, MD, Innsbruck, Austria, February 24, 1998*

Hygienic-microbiological test in BHT Innova E3 with thermosept® ER/ED, *Mag. Dr T. Miorini, Graz, Austria, September 1999*

Study on the efficacy of thermosept® ED against poliovirus, *Dr J. Steinmann, Bremen, Germany, June 4, 1999*

Disinfecting efficacy of thermosept® ED against *Helicobacter pylori*, *Prof. W. Solbach, MD, Lübeck, Germany, February 20, 1998*

Efficacy of thermosept® ED against the Bovine Viral Diarrhea Virus (BVDV) in a quantitative suspension test at 50 °C, *Dr J. Steinmann, Bremen, Germany, July 2004*

Efficacy of thermosept® AF against the adeno virus in a quantitative suspension test at 50 °C, *Dr J. Steinmann, Bremen, Germany, August 2004*

Efficacy of thermosept® ED against the papova virus SV 40 in a quantitative suspension test at 50 °C, *Dr J. Steinmann, Bremen, Germany, August 2004*

Efficacy of thermosept® ED against the vaccinia virus in a quantitative suspension test at 50 °C, *Dr J. Steinmann, Bremen, Germany, November 2004*

Efficacy of thermosept® ED against the parvovirus in a quantitative suspension test at 55 °C according to EN 14476:2007-02, *Dr J. Steinmann, Bremen, Germany, February 2009*

Efficacy of thermosept® ED against *Clostridium difficile* (ribotype 027), *Prof. M. Exner, MD, Bonn, Germany, January 12, 2009*

### Compatibility of materials

Studies on the compatibility of materials with TPH 5917 (thermosept® ER) and TPH 5422 (thermosept® ED),

*M. Mohr, schülke Research and Development, Norderstedt, Germany, December 15, 1989*

Studies using the schülke products TPH 5917 (thermosept® ER) and TPH 5422 (thermosept® ED) in the ETD machine,

Part II: Application-technological studies,

*H. Menzel, AK Barmbek, Hamburg, Germany, January 14, 1991*

Suitability of thermosept® products for the BHT- ERD device, BHT, *H. Biermaier, Friedberg-Derching, Germany, October 27, 1992*

### Biodegradability

thermosept® ED: Biodegradability according to OECD test specification 301, *Dr P. Goroncy-Bermes, schülke Research and Development, Norderstedt, Germany, March 28, 1991*



Schülke & Mayr GmbH is certified according to DIN EN ISO 9001, DIN EN ISO 14001 and DIN EN ISO 13485 (Reg.-No. 004567-MP23) and has a validated environmental system in accordance with the Eco Audit Regulation (Reg.-No. DE-150-00003).

Schülke & Mayr GmbH  
22840 Norderstedt, Germany  
Phone +49 (0) 40 - 521 00 - 0  
Fax +49 (0) 40 - 521 00 - 318  
www.schuelke.com  
mail@schuelke.com

Schülke & Mayr UK Ltd.  
1 Jenkin Road  
GB-Sheffield S9 1AT  
Phone +44 (0) 1142 - 54 35 - 00  
Fax +44 (0) 1142 - 54 35 - 01  
mail.uk@schuelke.com

Schülke & Mayr Ges.m.b.H  
Seidengasse 9  
1070 Wien, Austria  
Phone +43 (0) 1 - 523 25 01 - 0  
Fax +43 (0) 1 - 523 25 01 - 60  
office.austria@schuelke.com

# schülke -t



## thermosept® ED

thermosept® ED, în combinație cu agentul de curățare thermosept® ER sau thermosept® alka clean forte, asigură o curățare completă și o dezinfecție aldehidică pentru reprocesarea chimico-termică a endoscoapelor flexibile.



### Avantajul nostru:

- ucide virușii și sporii;
- eficacitate microbiologică completă;
- compatibilitate excelentă cu materialele;
- nu formează spumă

### Metode de aplicare / Instrucțiuni de utilizare

Endoscoapele flexibile și alte echipamente endoscopice pot fi reprocesate utilizând fie produși fără aldehide, fie produși pe bază de aldehide.

thermosept® ED, care conține aldehide, este destinat pentru utilizare în combinație cu thermosept® ER sau thermosept® alka clean forte.

Aceste produse nu formează spumă și permit utilizarea apei calde sau reci în fiecare etapă a programului cu funcția normală.

thermosept® ER și thermosept® ED sunt compatibile.

### Eficacitatea microbiologică

Eficacitatea microbiologică a produsului thermosept® ED a fost testată de experți în condiții specificate (timp/temperatură) pe echipamente automate.

- bactericid (incl. M. terrae) • Helicobacter pylori • ciuperci
- virus încapsulat (incl. HIV, HBV, HCV) • adenovirus și papovavirus
- virucidal • ucide sporii\* C.Diff. Ribo 027 • ouă de viermi rotunzi\*

\* la 60 °C – 1 % – 5 min. + 1 min. încălzire, C. dif. 1 % – 15 min., 60 °C

### Concentrații utilizate / Timpul de contact

Produsul este dozat cu ajutorul pompelor integrate în aparat.

thermosept® ED: de la 1 % – 5 minute – 55 °C

### Date privind produsul

Ingrediente:

100 g thermosept® ED conțin: 20 g glutaraldehidă

Alte ingrediente: inhibitori de coroziune, dizolvanți, agenți de complexare.

### Date fizico-chimice:

#### Concentrat:

Aspectul:	lichid incolor
Densitatea (20 °C):	1,04 g/cm <sup>3</sup>
Valoarea pH-ului:	3,6

#### soluție-mamă de 1 %:

Aspectul:	soluție limpede
Valoarea pH-ului:	aproximativ 7

### Etichetare conform directivelor CE

- C:** Coroziv.
- R20/22:** Nociv la inhalare și în caz de ingerare.
- R34:** Provoacă arsuri.
- R42/43:** Poate cauza sensibilizare prin inhalare și contactul cu pielea.
- S23:** A nu se inhala vapori.
- S26:** În cazul contactului cu ochii, clățiți imediat cu multă apă și solicitați asistență medicală.
- S36/37/39:** Purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată, mănuși și protejați ochii/fața.
- S45:** În caz de accident sau dacă nu vă simțiți bine, solicitați imediat asistență medicală (prezentați eticheta, dacă este posibil).
- S51:** A se utiliza numai în locuri bine ventilate.

# thermosept® ED

## Răspunderea pentru produse

thermosept® ED a fost testat minuțios pentru utilizarea sa și pentru microbiologie. Este adecvat, printre altele, pentru dispozitive ale producătorilor BHT, Hamo, Kleindienst și Olympus (Innova; SME; WS; ETD).

Astfel, confirmăm că, în temeiul Legii germane privind răspunderea pentru produse, suntem responsabili pentru toate daunele cauzate în mod demonstrabil de deficiențe ale preparatelor noastre utilizate pentru scopul menționat mai sus. Răspunderea include daunele provocate endoscoapelor reprocessate și aparatele menționate mai sus. O precondiție este, printre altele, că preparatele noastre sunt utilizate în mod normal, că endoscoapele nu au fost deteriorate anterior și că aparatele funcționează ireproșabil.

## Informații de mediu

Produsele schülke sunt fabricate utilizând procese avansate, sigure și ecologice, în mod economic și cu respectarea unor standarde de calitate înaltă.

## Avize din partea experților

### Microbiologie

Testare microbiologică după instalarea aparatului de dezinfecție Olympus Endo-Thermo ETD cu THP 5917 (thermosept® ER) și TPH 5422 (thermosept® ED),

*Prof. univ. dr. J.R. Mose, Graz, Austria, 6 decembrie 1989*

Acțiunea virucidă a thermosept® ED împotriva polivirusului tip I tulpina Mahoney,

*Dr. J. Steinmann, Bremen, Germania, 10 noiembrie 1991*

Studii privind utilizarea produselor schülke TPH 5917 (thermosept® ER) și TPH 5422 (thermosept® ED) în aparatul ETD. Partea I: Studii de microbiologie,

*U. Jürs, AK Barmbek, Hamburg, Germania, 14 ianuarie 1991*

Studii privind eficacitatea thermosept®ED împotriva micobacteriilor,

*Dr P. Goroncy-Bermes, schülke Research and Development, Norderstedt, Germania, 10 august 1992*

Studiu privind eficacitatea sporicidă a dezinfectantului pentru instrumente thermosept®ED,

*Dr P. Goroncy-Bermes, schülke Research and Development, Norderstedt, Germania, 22 aprilie 1994*

Aviz al experților privind testarea dezinfectanților aplicați în etapele de dezvoltare a paraziților,

*Dr R. Böse, Prof. K. T. Friedhoff, Hannover, Germania, 5 iulie 1994*

Studiu privind eficacitatea dezinfectantului chimic thermosept® ED împotriva virusului hepatitei B (HBV),

*G. Schwalbach, MD, Bad Mergentheim, Germania, 14 noiembrie 1994*

Evaluare în spital a aparatului de spălare/dezinfecție BHT INNOVA 2000 pentru procesarea endoscoapelor flexibile,

*Prof. Sattar, Ottawa/Canada, mai 1996*

Studiu bacteriologic privind aparatul de spălare a endoscoapelor BHT Innova E3 cu thermosept® ER/ED,

*Manfred P. Dierich, MD, Innsbruck, Austria, 24 februarie 1998*

Test igienico-microbiologic în aparatul BHT Innova E3 cu thermosept® ER/ED,

*Mag. Dr T. Miorini, Graz, Austria, septembrie 1999*

Studiu privind eficacitatea thermosept®ED împotriva poliovirusului,

*Dr. J. Steinmann, Bremen, Germania, 4 iunie 1999*

Eficacitatea de dezinfecție a thermosept®ED împotriva *Helicobacter pylori*,

*Prof. W. Solbach, MD, Lübeck, Germania, 20 februarie 1998*

Eficacitatea thermosept® ED împotriva virusului diareei bovine (BVDV)

într-o testare cantitativă a suspensiei la 50 °C,

*Dr. J. Steinmann, Bremen, Germania, iulie 2004*

Eficacitatea thermosept® ED împotriva adenovirusului într-o testare

cantitativă a suspensiei la 50 °C,

*Dr. J. Steinmann, Bremen, Germania, august 2004*

Eficacitatea thermosept® ED împotriva papovavirusului SV 40 într-o

testare cantitativă a suspensiei la 50 °C,

*Dr. J. Steinmann, Bremen, Germania, august 2004*

Eficacitatea thermosept® ED împotriva virusului variolei într-o testare

cantitativă a suspensiei la 50 °C,

*Dr. J. Steinmann, Bremen, Germania, noiembrie 2004*

Eficacitatea thermosept® ED împotriva parvovirusului într-o testare

cantitativă a suspensiei la 55 °C conform EN 14476:2007-02,

*Dr. J. Steinmann, Bremen, Germania, februarie 2009*

Eficacitatea thermosept® ED împotriva *Clostridium difficile* (ribotip

027), *Prof. M. Exner, MD, Bonn, Germania, 12 ianuarie 2009*

### Compatibilitatea materialelor

Studii privind compatibilitatea materialelor cu TPH 5917 (thermosept® ER)

și TPH 5422 (thermosept® ED).

*M. Mohr, schülke Research and Development, Norderstedt, Germania, 15 decembrie 1989*

Studii privind utilizarea produselor schülke TPH 5917 (thermosept® ER)

și TPH 5422 (thermosept® ED) în aparatul ETD, Partea a II-a: Studii

aplicativ-tehnologice,

*H. Menzel, AK Barmbek, Hamburg, Germania, 14 ianuarie 1991*

Adecvarea produselor thermosept® pentru dispozitivul BHT-ERD, BHT,

*H. Biermaier, Friedberg-Derching, Germania, 27 octombrie 1992*

### Biodegradabilitatea

thermosept® ED: conform specificației de testare OECD 301,

*Dr P. Goroncy-Bermes, schülke Research and Development,*

*Norderstedt, Germania, 28 martie 1991*

### Reprezentant autorizat în Republica Moldova:

„Endo-Chirurgie” SRL

**Adresa juridică:** mun. Chișinău, str. Drumul Viilor 30/2, ap. 54, MD-2001;

**Adresa fizică:** mun. Chișinău, str. Meșterul Manole 9, MD-2023;

Telefon(fax) de contact: (022) 667286

e-mail: info@endochirurgie.md

web: www.endochirurgie.md



Schülke & Mayr GmbH este certificată conform DIN EN ISO 9001, DIN EN ISO 14001 și DIN EN ISO 13485 (Reg.-No. 004567-MP23) și are un sistem de mediu validat în conformitate cu

Regulamentul

Auditului Ecologic (Reg.-No. DE-150-00003).

Schülke & Mayr GmbH

22840 Norderstedt, Germany

Tel. +49 (0) 40 - 521 00 - 0

Fax+49 (0) 40 - 521 00 - 318

www.schuelke.com

mail@schuelke.com

Schülke & Mayr UK Ltd.

1 Jenkin Road

GB-Sheffield S9 1AT

Tel. +44(0)1142-5435-00

Fax +44(0)1142-5435-01

mail.uk@schuelke.com

Schülke & Mayr Ges.m.b.H

Seidengasse 9

1070 Wien, Austria

Tel. +43(0)1-5232501-0

Fax +43(0)1-232501-60

office.austria@schuelke.com



# schülke -†



Mildly alkaline high performance cleaner  
for the automated reprocessing of medical  
devices

## thermosept® X·tra

### Our Plus

- excellent cleaning performance achieved by the synergistic combination of active substances of enzymes and surfactants
- low foaming formular
- optimized material compatibility, also suitable for anodized aluminium
- high economic efficiency due to low working concentration
- pH of >10 in the cleaning solution - risk reduction in the case of vCJK according to the recommendation of the German RKI (Robert-Koch Institute)
- silicate-free

### Application areas

thermosept® X·tra is designed for the automated cleaning of medical devices and accessories e.g. surgical instruments, minimally invasive surgical instruments, including robotic instruments, materials used in anaesthesia, ophthalmological instruments, rigid endoscopes, containers and other instruments commonly used in the Central Sterile Supply Department. Product can be used in all common types of washer/disinfectors (WD) and tunnel/washers. The outstanding cleaning performance is based on the combination of an innovative system of detergents combined with high-performance enzymes. The activity of the special enzyme variant develops initially in the application solution - in this way, powerful performance is achieved directly in the cleaning phase in WD. Even at low doses, thermosept® X·tra removes organic contaminants such as blood, proteins, tissue residues as well as mucus and fatty impurities. The synergistic combination of active ingredients allow excellent compatibility with materials, even with sensitive materials such as anodized aluminum and non-ferrous metal. With a pH-value of >10, a ten-minute cleaning time and an elevated, non-protein-fixing process temperature during the cleaning phase, thermosept® X·tra contributes to risk reduction with regard to vCJK according to the German RKI recommendation. Released for the manual pretreatment and

automated reprocessing of Intuitive Surgical® da Vinci robotic instruments.

### Instructions for use

Dosage:

Standard concentration: 0.5 % (5 ml/l)

Depending on the degree of soiling: 0.3 - 1.0 % (3 - 10 ml/l)

Cleaning temperature standard: approx. 55°C (30 - 65 °C),  
cleaning time approx. 5 - 10 minutes

Cleaning indicators: All common indicators can be used.

Do not use thermosept® X·tra in combination with other products. The use of purified water is recommended. The neutralisation step required for classical alkaline cleaning agents is not necessary. When preparing ocular instruments, two interim rinsing steps with purified water before thermal disinfection are recommended or use neutraliser thermosept® NKZ. Dosing is performed by machine-integrated dosing pumps. Please note recommendations of machine and instrument manufacturers.



## Product data

### Composition:

Labelling according to Regulation (EC) No. 648/2004: 5 - 15 % anionic surfactants, < 5 % nonionic surfactants, < 5 % polycarboxylate, enzymes.  
Other ingredients: Solubiliser, corrosion inhibitors.

### Chemical-physical data

Color	yellow
Density	ca. 1,1 g/cm <sup>3</sup> / 20 °C / 1.013 hPa
Flash point	> 100 °C / Method : DIN 51755 Part 1
Form	liquid
pH	ca. 11 / 20 °C / concentrate
Viscosity, dynamic	ca. 9 mPa*s / Method : ISO 3219

## Special advice

Keep container tightly closed. Store at room temperature in the original container. Protect from frost, heat and sunlight. (Storage temperature: 5 - 25 °C).

## Information for order

Item	Delivery form	Item no.
thermosept X-tra 200 I FA	1/drum(s)	on request
thermosept X-tra 5 I KA	1/Canister	on request
thermosept X-tra 10 I KA	1/Canister	on request
thermosept Xtra 20 I KA	1/Canister	on request
thermosept X-tra SOKA 5 I KA	1/Canister	on request

These products are not available in every country. For more information please contact our local subsidiary or distributor.

## Accessories

Accessories	Item no.
Can key for 5 + 10 l	135810

## Environmental information

schülke manufactures products economically and with advanced, safe and environmentally friendly production processes while at the same time maintaining out high quality standards.

## Expert opinion and information

Please visit our website for an overview of all available literature/reports on the product: <http://www.schuelke.com/>.  
For individual questions: Customer Care Phone: +49 40 52100-666 E-Mail: [info@schuelke.com](mailto:info@schuelke.com)



Schülke & Mayr GmbH holds a Manufacturer's Authorisation according to sect 13 para 1 German Drug Law and Certificates of GMP Compliance for medicinal products.



A company of the Air Liquide-Group

**schülke Headquarters**  
Schülke & Mayr GmbH  
Robert-Koch-Str. 2  
22851 Norderstedt, Germany  
Phone +49 (0) 40 - 52100 - 0  
Fax +49 (0) 40 - 52100 - 318  
[www.schuelke.com](http://www.schuelke.com)  
[mail@schuelke.com](mailto:mail@schuelke.com)

Schülke & Mayr UK Ltd.  
1 Jenkin Road  
GB-Sheffield S9 1 AT  
Phone +44 (0) 1142 - 5435 - 00  
Fax +44 (0) 1142 - 5435 - 01  
[www.schulke.co.uk](http://www.schulke.co.uk)  
[mail.uk@schuelke.com](mailto:mail.uk@schuelke.com)

Schülke & Mayr Ges.m.b.H.  
Seidengasse 9  
1070 Wien, Austria  
Phone +43 (0) 1 - 5232501-0  
Fax +43 (0) 1 - 5232501-60  
[www.schuelke.at](http://www.schuelke.at)  
[office.austria@schuelke.com](mailto:office.austria@schuelke.com)

# SAFETY DATA SHEET

according to Regulation (EC) No. 1907/2006

**schülke** -†

## **THERMOSEPT ED**

**No Change Service!**

Version 02.04

Revision Date 29.10.2012

Print Date 04.12.2013

### 1. Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

#### 1.1 Product identifier

Trade name : THERMOSEPT ED

#### 1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Use of the Sub- : Disinfectants  
stance/Mixture  
Recommended restrictions : Restricted to professional users.  
on use

#### 1.3 Details of the supplier of the safety data sheet

Producer/Supplier : Schülke & Mayr GmbH  
Robert-Koch-Str. 2  
22851 Norderstedt  
Germany  
Telephone: +4940521000  
Telefax: +494052100318  
mail@schuelke.com  
www.schuelke.com

Contact person : Application Department HI  
+49 (0)40/ 521 00 544 (Schülke UK +44 114 254 3500)  
pab@schuelke.com

#### 1.4 Emergency telephone number

Emergency telephone num- : UK Poisons Emergency number: 0870 600 6266  
ber  
Emergency telephone num- : +49 (0)40 / 52 100 -0  
ber

### 2. Hazards identification

#### 2.1 Classification of the substance or mixture

##### Classification (67/548/EEC, 1999/45/EC)

Harmful R20/22: Harmful by inhalation and if swallowed.  
Corrosive R34: Causes burns.  
Harmful R42/43: May cause sensitization by inhalation and  
skin contact.

#### 2.2 Label elements

##### Labelling according to EC Directives (1999/45/EC)

Hazard pictograms :



Corrosive



**THERMOSEPT ED****No Change Service!**

Version 02.04

Revision Date 29.10.2012

Print Date 04.12.2013

	43-XXXX			
--	---------	--	--	--

For the full text of the R-phrases mentioned in this Section, see Section 16.

For the full text of the H-Statements mentioned in this Section, see Section 16.

**4. First aid measures****4.1 Description of first aid measures**

- General advice : Take off all contaminated clothing immediately.
- If inhaled : Move the victim to fresh air and keep him calm.  
No artificial respiration, mouth-to-mouth or mouth to nose. Use suitable instruments/apparatus.  
If symptoms persist, call a physician.
- In case of skin contact : Wash off immediately with plenty of water for at least 15 minutes.
- In case of eye contact : In case of eye contact, remove contact lens and rinse immediately with plenty of water, also under the eyelids, for at least 15 minutes.  
Obtain medical attention.
- If swallowed : Do NOT induce vomiting.  
Rinse mouth with water.  
Give small amounts of water to drink.  
Obtain medical attention.

**4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed**

- Symptoms : Treat symptomatically.

**4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed**

- Treatment : For specialist advice physicians should contact the Poisons Information Service.

**5. Firefighting measures****5.1 Extinguishing media**

- Suitable extinguishing media : Dry powder  
Foam  
Water spray jet  
Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>)
- Unsuitable extinguishing media : High volume water jet

**5.2 Special hazards arising from the substance or mixture**

- Specific hazards during fire-fighting : No information available.



**THERMOSEPT ED****No Change Service!**

Version 02.04

Revision Date 29.10.2012

Print Date 04.12.2013

**5.3 Advice for firefighters**

Special protective equipment for firefighters : In the event of fire, wear self-contained breathing apparatus.

Specific risk from the substance or the product itself, its combustion products or evolved gases : Fire may cause evolution of: Carbon monoxide, Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>)

**6. Accidental release measures****6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures**

Personal precautions : Ensure adequate ventilation.  
Use personal protective equipment.

**6.2 Environmental precautions**

Environmental precautions : Do not flush into surface water.

**6.3 Methods and materials for containment and cleaning up**

Methods for cleaning up : Wipe up with absorbent material (e.g. cloth, fleece).  
Soak up with inert absorbent material (e.g. sand, silica gel, acid binder, universal binder, sawdust).

**6.4 Reference to other sections**

See chapter 8 + 13

**7. Handling and storage****7.1 Precautions for safe handling**

Advice on safe handling : Avoid exceeding of the given occupational exposure limits (see section 8).  
Use only with adequate ventilation/personal protection.

Advice on protection against fire and explosion : No special protective measures against fire required.

**7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities**

Requirements for storage areas and containers : Store at room temperature in the original container.

Further information on storage conditions : Keep away from direct sunlight.  
Keep away from heat.  
Keep container tightly closed.

Advice on common storage : Keep away from food and drink.

**7.3 Specific end use(s)**

none

**THERMOSEPT ED****No Change Service!**

Version 02.04

Revision Date 29.10.2012

Print Date 04.12.2013

**8. Exposure controls/personal protection****8.1 Control parameters**

Components	CAS-No.	Value	Control parameters	Basis
Glutaral	111-30-8	TLV	0,05 ppm	ACGIH
Ethanol	64-17-5	Permissible exposure limit	500 ppm 960 mg/m <sup>3</sup>	TRGS 900
Ethanol	64-17-5	Ceiling Limit Value	1.000 ppm 1.920 mg/m <sup>3</sup>	TRGS 900
Ethanol	64-17-5	Permissible exposure limit	1.000 ppm 1.900 mg/m <sup>3</sup>	OSHA

**8.2 Exposure controls****Personal protective equipment**

- Respiratory protection : Not required; except in case of aerosol formation.
- Hand protection : Splash protection: disposable nitrile rubber gloves e.g. Dermatril (layer thickness: 0,11 mm) made by KCL or gloves from other manufacturers offering the same protection.  
Prolonged contact: Nitrile rubber gloves e.g. Camatril (>480 Min., layer thickness: 0,40 mm) or butyl rubber gloves e.g. Butoject (>480 Min., layer thickness: 0,70 mm) made by KCL or gloves from other manufacturers offering the same protection.
- Eye protection : Tightly fitting safety goggles
- Hygiene measures : Keep away from food and drink.
- Protective measures : Avoid contact with skin and eyes.  
Do not breathe vapour.

**Environmental exposure controls**

- General advice : Do not flush into surface water.

**9. Physical and chemical properties****9.1 Information on basic physical and chemical properties**

- Appearance : liquid
- Colour : colourless
- Odour : stinging
- Flash point : 63 °C, DIN 51755 Part 1
- Ignition temperature : Ethanol: > 360 °C
- Lower explosion limit : Ethanol: 3,1 %(V)

# SAFETY DATA SHEET

according to Regulation (EC) No. 1907/2006

**schülke** 

## **THERMOSEPT ED**

**No Change Service!**

Version 02.04

Revision Date 29.10.2012

Print Date 04.12.2013

Upper explosion limit	: Ethanol: 15 %(V)
Flammability	: Does not sustain combustion.
Explosive properties	: no data available
Oxidizing properties	: no data available
Auto-ignition temperature	: not determined
pH	: ca. 3,6, 20 °C, concentrate
Melting point/freezing point	: < -5 °C
Decomposition temperature	: no data available
Boiling point/boiling range	: ca. 90 °C
Vapour pressure	: ca. 35 hPa, 20 °C
Density	: ca. 1,04 g/cm <sup>3</sup> , 20 °C
Water solubility	: 20 °C, in all proportions
Partition coefficient: n-octanol/water	: not applicable
Viscosity, dynamic	: ca. 3,2 mPa*s, 20 °C, DIN 53019
Relative vapor density	: no data available
Evaporation rate	: no data available

### **9.2 Other information**

None known.

## **10. Stability and reactivity**

### **10.1 Reactivity**

No dangerous reaction known under conditions of normal use.

### **10.2 Chemical stability**

The product is chemically stable.

### **10.3 Possibility of hazardous reactions**

None reasonably foreseeable.

### **10.4 Conditions to avoid**

Protect from frost, heat and sunlight.

### **10.5 Incompatible materials**

Strong bases  
Strong acids and oxidizing agents  
Amines  
Ammonia

### **10.6 Hazardous decomposition products**

Decomposition products : None reasonably foreseeable.

## **11. Toxicological information**

### **11.1 Information on toxicological effects**

# SAFETY DATA SHEET

according to Regulation (EC) No. 1907/2006

**schülke** 

## **THERMOSEPT ED**

**No Change Service!**

Version 02.04

Revision Date 29.10.2012

Print Date 04.12.2013

---

### Acute oral toxicity

Glutaral : LD50: 158 mg/kg, rat  
Ethanol : LD50: 8300 mg/kg, mouse

### Acute inhalation toxicity

Glutaral : LC50: 0,48 mg/l, 4 h, rat, Aerosol, OECD Test Guideline 403  
Ethanol : LC50: 11200 mg/l, 1 h, mouse

### Acute dermal toxicity

Glutaral : LD50: > 2000 mg/kg, rabbit  
Ethanol : LD50: 20000 mg/kg, rabbit

Skin irritation : Classification: Causes burns.

Eye irritation : Classification: Causes burns.

Sensitisation : Practical experience:, May cause sensitization of susceptible persons.

### Germ cell mutagenicity

Glutaral : Result: Conflicting results have been seen in different studies. Did not show mutagenic effects in animal experiments.  
Ethanol : Result: Not mutagenic in Ames Test. , OECD Test Guideline 471

### Genotoxicity in vivo

Ethanol : Mutagenicity (in vivo mammalian bone-marrow cytogenetic test, chromosomal analysis), Result: not mutagenic

### Mutagenicity

Glutaral : Did not show mutagenic effects in animal experiments.  
Ethanol : Tests on bacterial or mammalian cell cultures did not show mutagenic effects.

### Carcinogenicity

Glutaral : Animal testing did not show any carcinogenic effects.  
Ethanol : Did not show carcinogenic effects in animal experiments.

### Reproductive toxicity

Glutaral : Animal testing did not show any effects on fertility.  
Ethanol : In animal testing, risk of impaired fertility was shown only after administration of very high doses of this substance.

### Teratogenicity

Ethanol : rat, Oral, NOAEL: 2.000 mg/kg

---

**THERMOSEPT ED****No Change Service!**

Version 02.04

Revision Date 29.10.2012

Print Date 04.12.2013

---

## Teratogenicity

- Glutaral : Did not show teratogenic effects in animal experiments.  
Ethanol : Animal experiments showed mutagenic and teratogenic effects.

## Repeated dose toxicity

- Glutaral : No adverse effect has been observed in chronic toxicity tests.  
Ethanol : rat, Oral, NOAEL: 2.400 mg/kg

## Further information

- : No data is available on the product itself. The classification was made according to the calculation procedure of the Preparations Directive.

**12. Ecological information****12.1 Toxicity**

## Toxicity to fish

- Glutaral : LC50: 9,4 mg/l, 96 h, *Lepomis macrochirus* (Bluegill sunfish)  
Ethanol : LC50: 8.140 mg/l, 48 h, *Leuciscus idus* (Golden orfe)

## Toxicity to daphnia and other aquatic invertebrates

- Glutaral : EC50: 5,75 mg/l, 48 h, *Daphnia magna* (Water flea)  
Ethanol : EC50: > 5.000 mg/l, 48 h, *Daphnia magna* (Water flea)

## Toxicity to algae

- Glutaral : EC50: 0,6 mg/l, 72 h, *Desmodesmus subspicatus* (green algae), OECD Test Guideline 201  
Ethanol : IC50: > 100 mg/l, 72 h, *Scenedesmus quadricauda* (Green algae)

- Toxicity to bacteria : EC50: 217 mg/l, OECD 209

## Toxicity to fish (Chronic toxicity)

- Glutaral : NOEC: 1,6 mg/l, 97 d, *Oncorhynchus mykiss* (rainbow trout)

## Toxicity to daphnia and other aquatic invertebrates (Chronic toxicity)

- Glutaral : NOEC: 2,5 mg/l, 21 d, *Daphnia magna* (Water flea)

**12.2 Persistence and degradability**

- Biodegradability : Result: Readily biodegradable., OECD 301D / EEC 84/449 C6



# SAFETY DATA SHEET

according to Regulation (EC) No. 1907/2006

**schülke** 

## **THERMOSEPT ED**

**No Change Service!**

Version 02.04

Revision Date 29.10.2012

Print Date 04.12.2013

Chemical Oxygen Demand (COD) : 5.200 mg/l, Test substance: 1% solution

### 12.3 Bioaccumulative potential

Bioaccumulation

Glutaral : Bioaccumulation is unlikely.

Ethanol : Bioaccumulation is unlikely.

Partition coefficient: n-octanol/water : not applicable

### 12.4 Mobility in soil

Mobility

Glutaral : Mobile in soils

Ethanol : no data available

### 12.5 Results of PBT and vPvB assessment

Assessment : This mixture contains no substance considered to be persistent, bioaccumulating nor toxic (PBT).

### 12.6 Other adverse effects

Additional ecological information : none

## 13. Disposal considerations

### 13.1 Waste treatment methods

Product : Dispose of the product according to the defined EWC (European Waste Code) No.

Contaminated packaging : Take empty packaging to the recycling plant.

Waste key for the unused product : EWC 070601

Waste key for the unused product(Group) : Waste material of HZVA from fats, lubricants, soaps, detergents, disinfectants and personal protection products.

## 14. Transport information

ADR : UN number 1903



**Proper shipping name**  
DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (Glutaral)

Transport hazard class 8

# SAFETY DATA SHEET

according to Regulation (EC) No. 1907/2006

**schülke** 

## **THERMOSEPT ED**

**No Change Service!**

Version 02.04

Revision Date 29.10.2012

Print Date 04.12.2013

**IMDG** : Packaging group III  
Environmental hazards -  
Classification Code C9  
ADR/RID-Labels 8  
ICAO-Labels 80  
UN number 1903



### **Proper shipping name**

DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (Glutaral)

**IATA** : Transport hazard class 8  
Packaging group III  
Environmental hazards -  
EmS F-A, S-B  
UN number 1903



### **Proper shipping name**

DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (Glutaral)

Transport hazard class 8  
Packaging group III  
Environmental hazards -

### **Special precautions for user**

ADR Tunnel restriction code: E

### **Transport in bulk according to Annex II of MARPOL 73/78 and the IBC Code**

Exempt

## **15. Regulatory information**

### **15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture**

Legislation on the control of major-accident hazards involving dangerous substances : Directive 96/82/EC does not apply

Volatile organic compounds (VOC) content : 5 %  
Directive 1999/13/EC on the limitation of emissions of volatile organic compounds

### **15.2 Chemical Safety Assessment**

Exempt

## **16. Other information**

Full text of R-phrases referred to under sections 2 and 3

# SAFETY DATA SHEET

according to Regulation (EC) No. 1907/2006

**schülke** 

## **THERMOSEPT ED**

**No Change Service!**

Version 02.04

Revision Date 29.10.2012

Print Date 04.12.2013

R11	Highly flammable.
R20/22	Harmful by inhalation and if swallowed.
R23/25	Toxic by inhalation and if swallowed.
R34	Causes burns.
R42/43	May cause sensitization by inhalation and skin contact.
R50	Very toxic to aquatic organisms.

### **Full text of H-Statements referred to under sections 2 and 3.**

H225	Highly flammable liquid and vapour.
H290	May be corrosive to metals.
H301	Toxic if swallowed.
H314	Causes severe skin burns and eye damage.
H317	May cause an allergic skin reaction.
H331	Toxic if inhaled.
H334	May cause allergy or asthma symptoms or breathing difficulties if inhaled.
H400	Very toxic to aquatic life.

### **Further information**

Changes compared with the previous edition!!!

The information provided in this Safety Data Sheet is correct to the best of our knowledge, information and belief at the date of its publication. The information given is designed only as a guidance for safe handling, use, processing, storage, transportation, disposal and release and is not to be considered a warranty or quality specification. The information relates only to the specific material designated and may not be valid for such material used in combination with any other materials or in any process, unless specified in the text.

**thermosept® ED** *No Change Service!*

Versiune 03.00 Revizia (data): 10.03.2015

Data ultimei lansări 29.10.2012

Data primei lansări 23.01.2008

**SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii****1.1 Element de identificare a produsului**

Denumirea comercială : thermosept® ED

**1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**

Utilizarea substanței/amestecului : dezinfectanți

Restricții recomandate în timpul utilizării : Numai pentru utilizatori profesioniști.

**1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**

Producător/Furnizor : Schülke & Mayr GmbH  
 Robert-Koch-Str. 2  
 22851 Norderstedt  
 Germany  
 Telefon: +4940521000  
 Fax: +494052100318  
 mail@schuelke.com  
 www.schuelke.com

Persoană de contact : Application Department HI  
 +49 (0)40/ 521 00 544  
 ADHI@schuelke.com

**1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență**

Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență : Institutul Național de Sănătate Publică, București,  
 str. Dr. Leonte, nr.1-3, sector 5  
 +40 21 318 36 06 apelabil între orele 8.00-15.00

Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență : +49 (0)40 / 52 100 –0

**SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor****2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului****Clasificare (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008)**

Toxicitate acută, Categoria 4

H302: Nociv în caz de înghițire.

Toxicitate acută, Categoria 4

H332: Nociv în caz de inhalare.

Corodarea pielii, Categoria 1B

H314: Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.

Sensibilizarea pielii, Categoria 1

H317: Poate provoca o reacție alergică a pielii.

Sensibilizare respiratorie, Categoria 1

H334: Poate provoca simptome de alergii sau astm sau dificultăți de respirație în caz de inhalare.

Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere, Categoria 3

H335: Poate provoca iritarea căilor respiratorii.

**Clasificare (67/548/CEE, 1999/45/CE)**

Nociv

R20/22: Nociv prin inhalare și prin înghițire.

Coroziv

R34: Provoacă arsuri.

Nociv

R42/43: Poate provoca sensibilizare prin inhalare și

**thermosept® ED** *No Change Service!*

Versiune 03.00 Revizia (data): 10.03.2015

Data ultimei lansări 29.10.2012

Data primei lansări 23.01.2008

În contact cu pielea.

**2.2 Elemente pentru etichetă****Etichetare (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008)**

Pictograme de pericol :



Cuvânt de avertizare : Pericol

Fraze de pericol : H302 + H332 Nociv în caz de înghițire sau inhalare  
 H314 Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.  
 H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.  
 H334 Poate provoca simptome de alergii sau astm sau dificultăți de respirație în caz de inhalare.  
 H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii.

Fraze de precauție : P261 Evitați să inspirați vaporii.  
 P271 A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate.  
 P280 Purtați mănuși de protecție/ echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței.  
 P301+P330+P331 ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: clătiți gura. NU provocați vomă.  
 P303+P361+P353 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau părul): scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Clătiți pielea cu apă/ faceți duș.  
 P304+P340 ÎN CAZ DE INHALARE: transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus, într-o poziție confortabilă pentru respirație.  
 P305+P351+P338+P310 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic.

Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă:

111-30-8

Glutaral

**2.3 Alte pericole**

Acest amestec nu conține nicio substanță considerată ca fiind persistentă, bioacumulatoare sau toxică (PBT).

Nu sunt cunoscute riscuri speciale



**thermosept® ED** *No Change Service!*

Versiune 03.00 Revizia (data): 10.03.2015

Data ultimei lansări 29.10.2012

Data primei lansări 23.01.2008

**SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții****3.2 Amestecuri**

Natură chimică : Soluția substanțelor următoare cu aditivi inofensivi.

**Componente potențial periculoase**

Denumire chimică	Index-Număr Nr. CAS Nr.CE Număr de înregistrare	Clasificare (67/548/CEE)	Clasificare (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008)	Concentrație (%)
Glutaral	605-022-00-X 111-30-8 203-856-5 01- 2119455549- 26-XXXX	T; R23/25 C; R34 Xn; R42/43 N; R50	Met. Corr. 1; H290 Acute Tox. 3; H301 Acute Tox. 3; H331 Skin Corr. 1B; H314 Resp. Sens. 1; H334 Skin Sens. 1; H317 STOT SE 3; H335 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 2; H411	20 %
Etanol	603-002-00-5 64-17-5 200-578-6 01- 2119457610- 43-XXXX	F; R11	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319	5 - 15 %

Pentru explicații referitoare la abrevieri se va vedea secțiunea 16.

**SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor****4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**

- Indicații generale : Se vor scoate imediat toate hainele contaminate.
- Dacă se inhalează : Se va transporta victima la aer proaspăt și se va menține în stare de repaus. Nu se va face respirație artificială gură-la-gură sau gură-la-nas. Se vor folosi aparate/ instrumente speciale. Dacă simptomele persistă se va chema un medic.
- În caz de contact cu pielea : Se va spăla imediat cu multă apă timp de cel puțin 15 minute. Dacă simptomele persistă se va chema un medic.
- În caz de contact cu ochii : În caz de contact cu ochii se vor scoate lentilele de contact și se va clăti imediat cu multă apă, inclusiv sub pleoape, cel puțin 15 minute. Se va chema un medic.
- Dacă este ingerat : NU se va induce stare de vomă. Se va clăti gura cu apă. Se va da să bea mici cantități de apă. Se va chema un medic.

**4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**

- Simptome : Se va trata simptomatologic.

**thermosept® ED** *No Change Service!*

Versiune 03.00 Revizia (data): 10.03.2015

Data ultimei lansări 29.10.2012

Data primei lansări 23.01.2008

---

**4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Tratament : Pentru sfaturi de specialitate medicii trebuie să se adreseze Serviciului de informații referitoare la otrăvuri.

**SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor****5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**

Mijloace de stingere corespunzătoare : Pulbere uscată, Spumă, Jet de apă, Bioxid de carbon (CO<sub>2</sub>)

Mijloace de stingere necorespunzătoare : Jet de apă puternic

**5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**

Riscuri specifice în timpul luptei împotriva incendiilor : Nu există informații disponibile.

Risc specific corespunzător substanței sau produsului însuși, produselor acestuia de ardere sau gazelor degajate : În caz de incendiu se poate degaja: Monoxid de carbon, Bioxid de carbon (CO<sub>2</sub>)

**5.3 Recomandări destinate pompierilor**

echipamentelor speciale de protecție pentru pompieri : În cazul unui incendiu, se va purta un aparat respirator autonom.

**SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală****6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Măsurile de precauție pentru protecția personală : Se va asigura ventilație adecvată. Se va folosi echipament de protecție individual.

**6.2 Precauții pentru mediul înconjurător**

Precauții pentru mediul înconjurător : Nu se va deversa în apele de suprafață.

**6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie**

Metodele de curățare : Se va șterge cu un material absorbant (spre exemplu stofă, lână).  
Se va absorbi cu un material absorbant inert (spre exemplu nisip, silicagel, liant pentru acizi, liant universal, rumeguș).

**6.4 Trimiteri către alte secțiuni**

Se va consulta Secțiunea 8 + 13

**thermosept® ED** *No Change Service!*

Versiune 03.00 Revizia (data): 10.03.2015

Data ultimei lansări 29.10.2012

Data primei lansări 23.01.2008

**SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea****7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**

- Sfaturi de manipulare în condiții de securitate : Se va evita depășirea limitelor de expunere profesională (a se vedea capitolul 8). Se va folosi numai cu o ventilație adecvată/protecție personală adecvată.
- Măsuri de protecție împotriva incendiului și a exploziei : Nu sunt necesare măsuri speciale de luptă împotriva incendiilor.
- Măsuri de igienă : Se vor scoate imediat toate hainele contaminate.

**7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**

- Cerințe pentru spațiile de depozitare și containere : Se va păstra la temperatura camerei, în recipienți de original.
- Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare : Se va ține ferit de lumina directă a soarelui. Se va păstra departe de căldură. A se păstra ambalajul închis ermetic.
- Măsuri de protecție în cazul depozitării în locuri comune : Se va păstra separat față de mâncare și băutură.

**7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)**

- Utilizare (utilizări) specifică (specifice) : nici unul

**SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală****8.1 Parametri de control****Concentrație maximă de lucru**

Componente	Nr. CAS	Tipul valorii (Formă de expunere)	Parametri de control	Bază
Glutaral	111-30-8	TLV	0,05 ppm	ACGIH
Etanol	64-17-5	Valoare limită acceptabilă	500 ppm 960 mg/m <sup>3</sup>	TRGS 900
Etanol	64-17-5	Valoare limită de expunere ce nu trebuie depășită în timpul oricărei perioade de lucru	1.000 ppm 1.920 mg/m <sup>3</sup>	TRGS 900
Etanol	64-17-5	Valoare limită acceptabilă	1.000 ppm 1.900 mg/m <sup>3</sup>	OSHA

**Nivel la care nu apar efecte (DNEL) în conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006:**

- Glutaral : Utilizare finale: Lucrători, Căi de expunere: Inhalare, Efecte potențiale asupra sănătății: Efecte locale pe termen lung, Valoare: 0,25 mg/m<sup>3</sup>
- Etanol : Utilizare finale: Lucrători, Căi de expunere: Inhalare, Efecte potențiale asupra sănătății: Efecte acute, Efecte locale, Valoare: 1900 mg/m<sup>3</sup>  
Utilizare finale: Lucrători, Căi de expunere: Contact cu pielea, Efecte potențiale asupra sănătății: Efecte cronice, Valoare: 343 mg/m<sup>3</sup>  
Utilizare finale: Lucrători, Căi de expunere: Inhalare, Efecte potențiale asupra sănătății: Efecte cronice, Valoare: 950 mg/m<sup>3</sup>

**thermosept® ED** *No Change Service!*

Versiune 03.00 Revizia (data): 10.03.2015

Data ultimei lansări 29.10.2012

Data primei lansări 23.01.2008

**Concentrație predictibilă fără efect (PNEC) în conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006:**

Glutaral	: Apă proaspătă, Valoare: 0,0025 mg/l
	: Apă de mare, Valoare: 0,00025 mg/l
Sediment de apă curgătoare	: Valoare: 5,27 mg/kg
	: Valoare: 0,527 mg/kg
Sol	: Valoare: 0,03 mg/kg
Efecte pe stația de tratare a apa uzată	: Valoare: 0,8 mg/l
Procesare intermitentă/eliberare	: Valoare: 0,006 mg/l
Etanol	: Apă proaspătă, Valoare: 0,96 mg/l
	: Apă de mare, Valoare: 0,79 mg/l
Sediment de apă curgătoare	: Valoare: 3,6 mg/kg
Sol	: Valoare: 0,63 mg/kg

**8.2 Controale ale expunerii****Echipamentul individual de protecție**

Protecția ochilor	: Ochelari de protecție prevăzuți cu apărători laterale, în conformitate cu EN 166
Protecția mâinilor	: Protecție contra împănșărilor: Mănuși de cauciuc nitril de unică folosință, spre exemplu Dermatril (Grosimea stratului: 0,11 mm) fabricate de către KCL sau alte mănuși ce asigură aceeași protecție. Contact prelungit: Mănuși de cauciuc nitril, spre exemplu. Camatril (>480 min., Grosimea stratului: 0,40 mm) sau mănuși de cauciuc butil, spre exemplu. Butoject (>480 min., Grosimea stratului: 0,70 mm) fabricat de către KCL sau alte mănuși ce asigură aceeași protecție.
Protecția respirației	: NU este necesar, cu excepția cazului în care se formează aerosoli.
Măsuri de protecție	: Evitați contactul cu pielea și ochii. A nu inspira vaporii.

**Controlul expunerii mediului**

Indicații generale	: Nu se va deversa în apele de suprafață.
--------------------	---

**SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice****9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

Aspect	: lichid
Culoare	: incolor
Miros	: înțepător(oare)
Pragul de acceptare a mirosului	: nedeterminat
Punctul de aprindere	: 63 °C, DIN 51755 Part 1
Temperatură de aprindere	: Etanol: > 360 °C
Temperatura de autoaprindere	: nedeterminat
Limită inferioară de explozie	: Etanol: 3,1 %(V)
Limită superioară de explozie	: Etanol: 15 %(V)
Inflamabilitate	: Nu menține arderea.
Proprietăți explozive	: Nu există date

**thermosept® ED** *No Change Service!*

Versiune 03.00 Revizia (data): 10.03.2015

Data ultimei lansări 29.10.2012

Data primei lansări 23.01.2008

Proprietăți oxidante	: Nu există date
pH	: circa 3,6, 20 °C, concentrat
Punctul de topire/punctul de înghețare	: < -5 °C
Temperatura de descompunere	Nu există date
Temperatură de fierbere/interval de temperatură de fierbere	: circa 90 °C,
Presiunea de vapori	: circa 35 hPa, 20 °C,
Densitatea de vapori relativă	: Nu există date
Densitate	: circa 1,04 g/cm <sup>3</sup> , 20 °C
Solubilitate în apă:	: în toate proporțiile, 20 °C
Coeficientul de partiție: n-octanol/apă	: Nu se aplică
Vâscozitate dinamică	: circa 3,2 mPa*s, 20 °C, DIN 53019,
Viteza de evaporare	: Nu există date

**9.2 Alte informații**

Nu există date

**SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate****10.1 Reactivitate**

Nu se conoaște nici o reacție periculoasă în condiții normale de folosire.

**10.2 Stabilitate chimică**

Produsul este stabil chimic.

**10.3 Posibilitatea de reacții periculoase**

Nimic previzibil în mod normal.

**10.4 Condiții de evitat**

Se va feri de îngheț, căldură și lumina soarelui.

**10.5 Materiale incompatibile**

Baze tari, Acizi tari și agenți oxidanți, Amine, Amoniac

**10.6 Produși de descompunere periculoși**

Nimic previzibil în mod normal.

**SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice****11.1 Informații privind efectele toxicologice****Toxicitate acută****Produs**

Toxicitate acută orală	: Estimarea toxicității acute: 497 mg/kg, Estimarea toxicității orale acute în conformitate cu metoda de calcul prezentată în GHS (Sistemul de armonizare global, Partea 3, capitolul 3.1)., Nociv în caz de înghițire.
Toxicitate acută prin inhalare	: Estimarea toxicității acute: 2,5 mg/l, în conformitate cu metoda

**thermosept® ED** *No Change Service!*

Versiune 03.00 Revizia (data): 10.03.2015

Data ultimei lansări 29.10.2012

Data primei lansări 23.01.2008

|| Toxicitate acută dermică : de calcul prezentată în GHS (Sistemul de armonizare global, Partea 3, capitolul 3.1)., Nociv în caz de inhalare.  
: Estimarea toxicității acute: > 5000 mg/kg, în conformitate cu metoda de calcul prezentată în GHS (Sistemul de armonizare global, Partea 3, capitolul 3.1).

**Corodarea/iritarea pielii****Produx**

|| Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor., Metoda de calculare

**Lezarea gravă/iritarea ochilor****Produx**

|| Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor., Metoda de calculare

**Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii****Produx**|| Poate provoca o reacție alergică a pielii.  
|| Poate provoca simptome de alergii sau astm sau dificultăți de respirație în caz de inhalare.**Mutagenitatea celulelor germinative****Componente:****Glutaral:**Genotoxicitate in vitro : Rezultate contradictorii au fost obținute în diferite studii.  
Mutagenitatea celulelor germinative- Evaluare : Nu a prezentat efecte mutagene în decursul experimentelor pe animale.**Etanol:**Genotoxicitate in vitro : Nu este mutagen conform testului Ames. Ghid de testare OECD 471  
Genotoxicitate in vivo : nemutagen  
Mutagenitatea celulelor germinative- Evaluare : Testele pe culturi bacteriene sau de celule de mamifere nu au evidențiat efecte mutagene.**Cancerogenitatea****Componente:****Glutaral:**

Cancerogenitatea - Evaluare : Testele pe animale nu au arătat nici un fel de efecte cancerigene.

**Etanol:**

Cancerogenitatea - Evaluare : Nu a prezentat efecte cancerigene în decursul experimentelor pe animale.

**Toxicitatea pentru reproducere****Componente:****Glutaral:**

Toxicitatea pentru reproducere - Evaluare : Testele pe animale nu au arătat nici un fel de efecte referitoare la fertilitate.

Toxicitate teratogenă - Evaluare : Nu a prezentat efecte teratogene în decursul experimentelor pe animale.

**Etanol:**

Efecte asupra dezvoltării fătului : Șobolan, Oral(ă), NOAEL: 2.000 mg/kg

Toxicitatea pentru reproducere : În cadrul testelor pe animale a apărut un risc de alterare a



**thermosept® ED** *No Change Service!*

Versiune 03.00 Revizia (data): 10.03.2015

Data ultimei lansări 29.10.2012

Data primei lansări 23.01.2008

re - Evaluare fertilității numai după administrarea de doze foarte mari din această substanță.

Toxicitate teratogenă - Evaluare : Experimentele pe animale au evidențiat efecte mutagene și teratogene.

**STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică****Produs**

|| Poate provoca iritarea căilor respiratorii.

**STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată****Componente:****Glutaral:**

|| Nu există date

**Toxicitate la doză repetată****Componente:****Glutaral:**

Nu au fost observate efecte adverse la testele de toxicitate critică.

**Etanol:**

Șobolan: NOAEL: 2.400 mg/kg, Oral(ă)

**Toxicitate referitoare la aspirație**

Nu există date

**Informații suplimentare****Produs**

Nu există informații disponibile pentru produsul în suși.

**SECȚIUNEA 12: Informații ecologice****12.1 Toxicitate****Produs**

Toxicitate pentru bacterii : EC50: 217 mg/l, OECD 209

**12.2 Persistență și degradabilitate****Produs**

Biodegradare : Ușor biodegradabil. OCDE 301D / CEE 84/449 C6

Necesități în oxigen de natură chimică (NOC) : 5.200 mg/l, soluție 1%

**Componente:****Glutaral:**

Biodegradare : Ușor biodegradabil. 90 - 100 o/o, 28 d, Îndrumar de test OECD 301 A

**Etanol:**

Biodegradare : Ușor biodegradabil.

**12.3 Potențial de bioacumulare****Produs**

Coeficientul de partiție: n-octanol/apă : Nu se aplică

**Componente:**

**thermosept® ED** *No Change Service!*

Versiune 03.00 Revizia (data): 10.03.2015

Data ultimei lansări 29.10.2012

Data primei lansări 23.01.2008

**Glutaral:**

Biocumulare : Nu se bioacumulează.  
 Coeficientul de partiție: n-octanol/apă : log Pow: circa -0,36 (23 °C) , pH: 7, Directiva 92/69/CEE, A.8

**Etanol:**

Biocumulare : Bioacumularea este improbabilă.  
 Coeficientul de partiție: n-octanol/apă : log Pow: -0,14, calculat

**12.4 Mobilitate în sol****Componente:****Glutaral:**

Mobilitate : Mobil în diverse tipuri de sol

**Etanol:**

Mobilitate : Nu există date

**12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB****Produs**

Acest amestec nu conține nicio substanță considerată ca fiind persistentă, bioacumulatoare sau toxică (PBT).

**12.6 Alte efecte adverse****Produs**

Informații ecologice adiționale : nici unul

**SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea****13.1 Metode de tratare a deșeurilor**

Produs : Se va elimina produsul conform cu numărul european de eliminare a deșeurilor (Codul European al Deșeurilor).

Ambalaje contaminate : Se vor da ambalajele goale unei întreprinderi de reciclare.

Codul de deșeu pentru produsul nefolositor : CED 070601

Codul de deșeu pentru produsul nefolositor(Grup) : Deșeuri rezultate în urma producerii, preparării, vânzării și utilizării de grăsimi, lubrifianți, săpunuri, detergenți, desinfecțanți și produși pentru protecție personală.

**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport****14.1 Numărul ONU**

ADR : UN 1903

IMDG : UN 1903

IATA : UN 1903

**14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**

ADR : DEZINFECTANT, LICHID, COROZIV, N.O.S. (Glutaral)

**thermosept® ED** *No Change Service!*

Versiune 03.00 Revizia (data): 10.03.2015

Data ultimei lansări 29.10.2012

Data primei lansări 23.01.2008

**IMDG** : DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.  
(Glutaral)

**IATA** : Disinfectant, liquid, corrosive, n.o.s.  
(Glutaral)

**14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport**

**ADR** : 8

**IMDG** : 8

**IATA** : 8

**14.4 Grupul de ambalare****ADR**

Grupul de ambalare : III

Cod de clasificare : C9

Nr.de identificare a pericolu-  
lui : 80

Etichete : 8

Cod de restricționare în tune-  
luri : E

**IMDG**

Grupul de ambalare : III

Etichete : 8

EmS Cod : F-A, S-B

**IATA**

Instrucțiuni de ambalare : 856  
(avioane cargo)

Grupul de ambalare : III

Etichete : 8

**14.5 Pericole pentru mediul înconjurător****ADR**

Periculos pentru mediul în-  
conjurător : nu

**IMDG**

Poluanții marini : nu

**14.6 Precauții speciale pentru utilizatori**

Pentru protecția individuală a se vedea paragraful 8.

**14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC**

Nu se aplică pentru produse precum cel furnizat.

**SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare****15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**

Legislație referitoare la con-  
trolul riscurilor de accident  
majore implicând substanțe : Nu se aplică Directiva 96/82/CE

**thermosept® ED** *No Change Service!*

Versiune 03.00 Revizia (data): 10.03.2015

Data ultimei lansări 29.10.2012

Data primei lansări 23.01.2008

periculoase

Compuși organici volatili : 5 %, Directiva 2010/75/CE referitoare la limitarea emisiilor de compuși organici volatili

**15.2 Evaluarea securității chimice**

Exceptat

**SECȚIUNEA 16: Alte informații****Text complet al frazelor R**

R11 : Foarte inflamabil.  
 R23/25 : Toxic prin inhalare și prin înghițire.  
 R34 : Provoacă arsuri.  
 R42/43 : Poate provoca sensibilizare prin inhalare și în contact cu pielea.  
 R50 : Foarte toxic pentru organismele acvatice.

**Text complet al declarațiilor H**

H225 : Lichid și vapori foarte inflamabili.  
 H290 : Poate fi corosiv pentru metale.  
 H301 : Toxic în caz de înghițire.  
 H314 : Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.  
 H317 : Poate provoca o reacție alergică a pielii.  
 H319 : Provoacă o iritare gravă a ochilor.  
 H331 : Toxic în caz de inhalare.  
 H334 : Poate provoca simptome de alergii sau astm sau dificultăți de respirație în caz de inhalare.  
 H335 : Poate provoca iritarea căilor respiratorii.  
 H400 : Foarte toxic pentru mediul acvatic.  
 H411 : Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

**Text complet al altor abrevieri**

Acute Tox.	Toxicitate acută
Aquatic Acute	Toxicitatea acută pentru mediul acvatic
Aquatic Chronic	Toxicitatea cronică pentru mediul acvatic
Eye Irrit.	Iritarea ochilor
Flam. Liq.	Lichide inflamabile
Met. Corr.	Corosive pentru metale
Resp. Sens.	Sensibilizare respiratorie
Skin Corr.	Corodarea pielii
Skin Sens.	Sensibilizarea pielii
STOT SE	Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere

**Informații suplimentare**

Modificările față de ediția precedentă sunt marcate pe margine.

Informațiile conținute în această fișă tehnică de securitate au fost stabilite pe baza cunoștințelor, informațiilor și presupunerilor noastre la data publicării acestui document.

# FIȘA CU DATE DE SECURITATE

În conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006



**thermosept® ED**    **No Change Service!**

Versiune 03.00    Revizia (data): 10.03.2015

Data ultimei lansări 29.10.2012

Data primei lansări 23.01.2008

---

**thermosept® X-tra**     **No Change Service!**

Version                      Revision Date:                      Date of last issue: 05.10.2017  
04.02                      28.01.2019                      Date of first issue: 03.04.2012

---

**SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking****1.1 Product identifier**

Trade name                      : thermosept® X-tra

**1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against**

Use of the Sub-                      : Cleaning agent  
stance/Mixture

Recommended restrictions        : Restricted to professional users.  
on use

**1.3 Details of the supplier of the safety data sheet**

Manufacturer/ Supplier            : Schülke & Mayr GmbH  
Robert-Koch-Str. 2  
  
22851 Norderstedt  
Germany  
Telephone: +49 (0)40/ 52100-0  
Telefax: +49 (0)40/ 52100318  
mail@schuelke.com  
www.schuelke.com

E-mail address of person         : Application Department  
responsible for the                +49 (0)40/ 521 00 8800  
SDS/Contact person               ApplicationDepartment.SM@schuelke.com  
(Schülke & Mayr UK Ltd.: +44-1142543500)

**1.4 Emergency telephone number**

Emergency telephone num-        : UK Poisons Emergency number: 0870 600 6266  
ber

---

**SECTION 2: Hazards identification****2.1 Classification of the substance or mixture****Classification (REGULATION (EC) No 1272/2008)**

Skin irritation, Category 2                      H315: Causes skin irritation.

Eye irritation, Category 2                      H319: Causes serious eye irritation.

**2.2 Label elements****Labelling (REGULATION (EC) No 1272/2008)**

Hazard pictograms                      :



Signal word                      : Warning

---





**thermosept® X-tra**    **No Change Service!**Version  
04.02Revision Date:  
28.01.2019Date of last issue: 05.10.2017  
Date of first issue: 03.04.2012

Alkylpolyethylen-glycol-polybutylen-glycolether	120313-48-6 Polymer --- ---	Aquatic Acute 1; H400; M = 1 Aquatic Chronic 3; H412	< 1
Subtilisin	9014-01-1 232-752-2 647-012-00-8 01-2119480434-38-XXXX	Acute Tox. 4; H302 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Resp. Sens. 1; H334 STOT SE 3; H335 Aquatic Acute 1; H400; M = 1 Aquatic Chronic 2; H411	< 1
Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated	111905-53-4 Polymer --- ---	Acute Tox. 4; H302 Eye Irrit. 2; H319 Aquatic Chronic 3; H412	< 1

**Non-hazardous ingredients**

Chemical name	Index-Number CAS-No. EC-No.	Concentration (% w/w)
Glycerol	--- 56-81-5 200-289-5	< 20

For explanation of abbreviations see section 16.

**SECTION 4: First aid measures****4.1 Description of first aid measures**

- General advice : Take off all contaminated clothing immediately.
- If inhaled : Move to fresh air.  
If symptoms persist, call a physician.
- In case of skin contact : Wash off immediately with soap and plenty of water.  
If skin irritation persists, call a physician.
- In case of eye contact : In case of eye contact, remove contact lens and rinse immediately with plenty of water, also under the eyelids, for at least 15 minutes.  
If eye irritation persists, consult a specialist.
- If swallowed : Do NOT induce vomiting.  
Drink water as a precaution.  
Call a physician immediately.



**thermosept® X-tra**    **No Change Service!**Version  
04.02Revision Date:  
28.01.2019

Date of last issue: 05.10.2017

Date of first issue: 03.04.2012

**SECTION 7: Handling and storage****7.1 Precautions for safe handling**

- Advice on safe handling : Wear personal protective equipment.  
Never mix concentrates directly.
- Advice on protection against fire and explosion : No special protective measures against fire required. The product itself does not burn.
- Hygiene measures : Keep away from food and drink.

**7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities**

- Requirements for storage areas and containers : Store at room temperature in the original container.
- Further information on storage conditions : Recommended storage temperature: 5 - 25°C Protect from frost, heat and direct sunlight.
- Advice on common storage : Do not store together with explosive, infectious and radioactive products.

**7.3 Specific end use(s)**

- Specific use(s) : none

**SECTION 8: Exposure controls/personal protection****8.1 Control parameters****Derived No Effect Level (DNEL) according to Regulation (EC) No. 1907/2006:**

Substance name	End Use	Exposure routes	Potential health effects	Value
Sodium cumenesulfonate	Workers	Skin contact	Long-term systemic effects	136,25 mg/kg
	Workers	Skin contact	Long-term local effects	0,096 mg/cm <sup>2</sup>
	Workers	Inhalation	Long-term systemic effects	26,9 mg/m <sup>3</sup>
2-aminoethanol	Workers	Skin contact	Long-term systemic effects	1 mg/kg
	Workers	Inhalation	Long-term local effects	3,3 mg/m <sup>3</sup>
Sodim-etasulfate	Workers	Skin contact	Long-term systemic effects	4060 mg/kg
	Workers	Inhalation	Long-term systemic effects	285 mg/m <sup>3</sup>
Subtilisin	Workers	Skin contact	Acute local effects	2000 ppm
	Workers	Inhalation	Long-term local effects	0,06 mg/m <sup>3</sup>

**thermosept® X-tra**    **No Change Service!**Version  
04.02Revision Date:  
28.01.2019Date of last issue: 05.10.2017  
Date of first issue: 03.04.2012**Predicted No Effect Concentration (PNEC) according to Regulation (EC) No. 1907/2006:**

Substance name	Environmental Compartment	Value
Sodium cumenesulfonate	Fresh water	0,23 mg/l
	Marine water	0,023 mg/l
	Intermittent use/release	2,3 mg/l
	Sewage treatment plant	100 mg/l
	Fresh water sediment	0,862 mg/kg
	Marine sediment	0,0862 mg/kg
	Soil	0,037 mg/kg
2-aminoethanol	Fresh water	0,085 mg/l
	Marine water	0,0085 mg/l
	Intermittent use/release	0,025 mg/l
	Effects on waste water treatment plants	100 mg/l
	Fresh water sediment	0,425 mg/kg
	Marine sediment	0,0425 mg/kg
	Soil	0,035 mg/kg
Sodim-etasulfate	Fresh water	0,1357 mg/l
	Marine water	0,0136 mg/l
	Fresh water sediment	1,5 mg/kg
	Marine sediment	0,15 mg/kg
	Soil	0,22 mg/kg
	Effects on waste water treatment plants	1,35 mg/l
Subtilisin	Fresh water	0,06 mg/l
	Marine water	0,006 mg/l
	Effects on waste water treatment plants	65000 mg/l

**8.2 Exposure controls****Personal protective equipment**

Eye protection : Safety glasses with side-shields conforming to EN166

Hand protection  
Directive : The selected protective gloves have to satisfy the specifications of Regulation (EU) 2016/425 and the standard EN 374 derived from it.

Remarks : Splash protection: disposable nitrile rubber gloves e.g. Dermatril (layer thickness: 0.11 mm) made by KCL or gloves from other manufacturers offering the same protection. Prolonged contact: Nitrile rubber gloves e.g. Camatril (&gt;480 Min., layer thickness: 0,40 mm) or butyl rubber gloves e.g. Butoject (&gt;480 Min., layer thickness: 0,70 mm) made by KCL or gloves from other manufacturers offering the same protection.

Respiratory protection : No personal respiratory protective equipment normally required.

Protective measures : Avoid contact with skin and eyes.

**thermosept® X-tra**    **No Change Service!**Version  
04.02Revision Date:  
28.01.2019Date of last issue: 05.10.2017  
Date of first issue: 03.04.2012**SECTION 9: Physical and chemical properties****9.1 Information on basic physical and chemical properties**

Appearance	:	liquid
Colour	:	yellow
Odour	:	characteristic
Odour Threshold	:	not determined
pH	:	ca. 11 (20 °C)
Melting point/freezing point	:	< -5 °C
Decomposition temperature	:	Not applicable
Initial boiling point and boiling range	:	ca. 100 °C
Flash point	:	> 100 °C Method: DIN 51755 Part 1
Evaporation rate	:	No data available
Flammability (solid, gas)	:	Not applicable
Upper explosion limit / Upper flammability limit	:	No data available
Lower explosion limit / Lower flammability limit	:	No data available
Vapour pressure	:	No data available
Vapour density	:	No data available
Relative density	:	ca. 1,10 g/cm <sup>3</sup> (20 °C, 1.013 hPa)
Solubility(ies)	:	
Water solubility	:	in all proportions (20 °C)
Partition coefficient: n-octanol/water	:	Not applicable
Auto-ignition temperature	:	No data available
Viscosity	:	
Viscosity, dynamic	:	ca. 9 mPa*s Method: ISO 3219
Explosive properties	:	No data available
Oxidizing properties	:	No data available

**thermosept® X-tra**     **No Change Service!**Version  
04.02Revision Date:  
28.01.2019Date of last issue: 05.10.2017  
Date of first issue: 03.04.2012**9.2 Other information**

Flammability (liquids)                    : Does not sustain combustion.

---

**SECTION 10: Stability and reactivity****10.1 Reactivity**

No dangerous reaction known under conditions of normal use.

**10.2 Chemical stability**

The product is chemically stable.

**10.3 Possibility of hazardous reactions**

Hazardous reactions                    : None reasonably foreseeable.

**10.4 Conditions to avoid**

Conditions to avoid                    : Protect from frost, heat and sunlight.

**10.5 Incompatible materials**

Materials to avoid                    : Possible incompatibility with alkali sensitive materials.

**10.6 Hazardous decomposition products**

None reasonably foreseeable.

---

**SECTION 11: Toxicological information****11.1 Information on toxicological effects****Acute toxicity****Product:**

Acute oral toxicity                    : Acute toxicity estimate: &gt; 5.000 mg/kg

Acute inhalation toxicity            : Acute toxicity estimate: &gt; 25 mg/l

Acute dermal toxicity                : Acute toxicity estimate: &gt; 5.000 mg/kg

**Components:****Sodium cumenesulfonate:**Acute oral toxicity                    : LD50 (Rat): > 2.000 mg/kg  
Method: OECD Test Guideline 401

Acute inhalation toxicity            : LC50 (Rat): &gt; 5 mg/l

Acute dermal toxicity                : LD50 (Rabbit): &gt; 2.000 mg/kg

**2-aminoethanol:**

Acute oral toxicity                    : (Rat): 1.515 mg/kg

**thermosept® X-tra**     **No Change Service!**Version  
04.02Revision Date:  
28.01.2019Date of last issue: 05.10.2017  
Date of first issue: 03.04.2012Method: OECD Test Guideline 401  
Assessment: Harmful if swallowed.Acute inhalation toxicity     :     (Rat): > 1,3 mg/l  
Exposure time: 6 h  
Test atmosphere: vapour  
Assessment: Harmful if inhaled.Acute dermal toxicity         :     Assessment: Harmful in contact with skin.  
Remarks: No data available**Sodim-etasulfate:**

Acute oral toxicity            :     LD50 (Rat): &gt; 2.000 mg/kg

Acute inhalation toxicity     :     Remarks: No data available

Acute dermal toxicity         :     LD50 (Rat): &gt; 2.000 mg/kg

**Alkylpolyethylen-glycol-polybutylen-glycolether:**Acute oral toxicity            :     LD50 (Rat): > 2.000 mg/kg  
Method: Calculated value

Acute inhalation toxicity     :     Remarks: not determined

Acute dermal toxicity         :     Remarks: not determined

**Subtilisin:**Acute oral toxicity            :     LD50: 1.800 mg/kg  
Method: OECD Test Guideline 401

Acute inhalation toxicity     :     Remarks: No data available

Acute dermal toxicity         :     Remarks: No data available

**Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated:**Acute oral toxicity            :     LD50 (Rat): > 300 - < 2.000 mg/kg  
Assessment: Harmful if swallowed.

Acute inhalation toxicity     :     Remarks: not determined

Acute dermal toxicity         :     Remarks: not determined

**Skin corrosion/irritation****Product:**Assessment                    :     Causes skin irritation.  
Method                         :     Calculation method



**thermosept® X-tra**     **No Change Service!**Version  
04.02Revision Date:  
28.01.2019Date of last issue: 05.10.2017  
Date of first issue: 03.04.2012**Components:****Sodium cumenesulfonate:**

Species : Rabbit  
Method : OECD Test Guideline 404  
Result : slight irritation  
Remarks : Based on available data, the classification criteria are not met.

**2-aminoethanol:**

Species : Rabbit  
Method : OECD Test Guideline 404  
Result : Corrosive

**Sodim-etasulfate:**

Species : Rabbit  
Method : OECD Test Guideline 404  
Result : Causes skin irritation.

**Alkylpolyethylen-glycol-polybutylen-glycolether:**

Species : Rabbit  
Method : OECD Test Guideline 404  
Result : No skin irritation

**Subtilisin:**

Method : OECD Test Guideline 404  
Result : Causes skin irritation.

**Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated:**

Species : Rabbit  
Method : OECD Test Guideline 404  
Result : irritating

**Serious eye damage/eye irritation****Product:**

Assessment : Causes serious eye irritation.  
Method : Calculation method

**Components:****Sodium cumenesulfonate:**

Species : Rabbit  
Assessment : Causes serious eye irritation.  
Method : OECD Test Guideline 405

**2-aminoethanol:**

Species : Rabbit  
Method : OECD Test Guideline 405  
Result : Risk of serious damage to eyes.

**thermosept® X-tra**    **No Change Service!**Version  
04.02Revision Date:  
28.01.2019Date of last issue: 05.10.2017  
Date of first issue: 03.04.2012

---

**Sodim-etasulfate:**

Species : Rabbit  
Method : OECD Test Guideline 405  
Result : Causes serious eye damage.

**Alkylpolyethylen-glycol-polybutylen-glycolether:**

Species : Rabbit  
Method : OECD Test Guideline 405  
Result : No eye irritation

**Subtilisin:**

Method : OECD Test Guideline 405  
Result : Causes serious eye damage.

**Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated:**

Species : Rabbit  
Assessment : Causes serious eye irritation.  
Method : OECD Test Guideline 405

**Respiratory or skin sensitisation****Components:****Sodium cumenesulfonate:**

Test Type : Buehler Test  
Species : Guinea pig  
Method : OECD Test Guideline 406  
Result : Did not cause sensitisation on laboratory animals.

**2-aminoethanol:**

Test Type : Maximisation Test  
Species : Guinea pig  
Method : OECD Test Guideline 406  
Result : Did not cause sensitisation on laboratory animals.

**Sodim-etasulfate:**

Method : OECD Test Guideline 429  
Result : Did not cause sensitisation on laboratory animals.

**Alkylpolyethylen-glycol-polybutylen-glycolether:**

Remarks : No data available

**Subtilisin:**

Result : Does not cause respiratory sensitisation.  
Remarks : largely based on human evidence

**thermosept® X-tra**     **No Change Service!**Version  
04.02Revision Date:  
28.01.2019Date of last issue: 05.10.2017  
Date of first issue: 03.04.2012**Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated:**

Remarks : No data available

**Germ cell mutagenicity****Components:****Sodium cumenesulfonate:**Genotoxicity in vitro : Test Type: Mutagenicity (Salmonella typhimurium - reverse mutation assay)  
Metabolic activation: with and without metabolic activation  
Method: OECD Test Guideline 471  
Result: Not mutagenic in Ames TestGenotoxicity in vivo : Test Type: In vivo micronucleus test  
Species: Mouse  
Application Route: Oral  
Remarks: Non mutagenic

Germ cell mutagenicity- Assessment : Not mutagenic in Ames Test

**2-aminoethanol:**

Germ cell mutagenicity- Assessment : Animal testing did not show any mutagenic effects., Tests on bacterial or mammalian cell cultures did not show mutagenic effects.

**Sodim-etasulfate:**

Germ cell mutagenicity- Assessment : No data available

**Alkylpolyethylen-glycol-polybutylen-glycolether:**

Genotoxicity in vitro : Remarks: Not classified due to data which are conclusive although insufficient for classification.

Germ cell mutagenicity- Assessment : Based on available data, the classification criteria are not met.

**Subtilisin:**Genotoxicity in vitro : Method: OECD Test Guideline 471  
Result: Non mutagenic

Germ cell mutagenicity- Assessment : Animal testing did not show any mutagenic effects.

**Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated:**

Germ cell mutagenicity- Assessment : No data available

**thermosept® X-tra**    **No Change Service!**Version  
04.02Revision Date:  
28.01.2019Date of last issue: 05.10.2017  
Date of first issue: 03.04.2012**Carcinogenicity****Components:****Sodium cumenesulfonate:**

Carcinogenicity - Assessment : Animal testing did not show any carcinogenic effects.

**2-aminoethanol:**

Carcinogenicity - Assessment : Not classifiable as a human carcinogen.

**Sodim-etasulfate:**

Carcinogenicity - Assessment : No data available

**Alkylpolyethylen-glycol-polybutylen-glycolether:**

Carcinogenicity - Assessment : Weight of evidence does not support classification as a carcinogen

**Subtilisin:**

Carcinogenicity - Assessment : No data available

**Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated:**

Carcinogenicity - Assessment : No data available

**Reproductive toxicity****Components:****Sodium cumenesulfonate:**Effects on foetal development : Species: Rat  
Application Route: Oral  
General Toxicity Maternal: NOAEL: 3.000 mg/kg body weight  
Developmental Toxicity: NOAEL F1: 3.000 mg/kg body weight

Reproductive toxicity - Assessment : study scientifically unjustified

**2-aminoethanol:**

Reproductive toxicity - Assessment : Based on available data, the classification criteria are not met.

**Sodim-etasulfate:**

Reproductive toxicity - Assessment : No data available

**thermosept® X-tra**    **No Change Service!**Version  
04.02Revision Date:  
28.01.2019Date of last issue: 05.10.2017  
Date of first issue: 03.04.2012

---

**Alkylpolyethylen-glycol-polybutylen-glycolether:**

Reproductive toxicity - Assessment : Based on available data, the classification criteria are not met.

**Subtilisin:**

Reproductive toxicity - Assessment : No data available

**Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated:**

Reproductive toxicity - Assessment : No data available

**STOT - single exposure****Components:****Sodium cumenesulfonate:**

Assessment : The substance or mixture is not classified as specific target organ toxicant, single exposure.

**2-aminoethanol:**

Assessment : May cause respiratory irritation.

**Sodim-etatsulfate:**

Remarks : No data available

**Alkylpolyethylen-glycol-polybutylen-glycolether:**

Remarks : No data available

**Subtilisin:**

Assessment : May cause respiratory irritation.

**Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated:**

Remarks : No data available

**STOT - repeated exposure****Components:****Sodium cumenesulfonate:**

Assessment : The substance or mixture is not classified as specific target organ toxicant, repeated exposure.

**2-aminoethanol:**

Assessment : The substance or mixture is not classified as specific target organ toxicant, repeated exposure.

**thermosept® X-tra**    **No Change Service!**

Version                      Revision Date:                      Date of last issue: 05.10.2017  
04.02                              28.01.2019                              Date of first issue: 03.04.2012

---

**Sodim-etasulfate:**

Remarks                              :    No data available

**Alkylpolyethylen-glycol-polybutylen-glycolether:**

Remarks                              :    No data available

**Subtilisin:**

Remarks                              :    No data available

**Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated:**

Remarks                              :    No data available

**Repeated dose toxicity****Components:****Sodium cumenesulfonate:**

Species                              :    Mouse  
NOAEL                                :    440 mg/kg  
LOAEL                                :    1.300 mg/kg  
Application Route                :    Dermal  
Method                                :    OECD Test Guideline 411  
Target Organs                      :    Skin  
Remarks                              :    Subchronic toxicity

**Aspiration toxicity****Components:****Alkylpolyethylen-glycol-polybutylen-glycolether:**

Due to the viscosity, this product does not present an aspiration hazard.

**Further information****Product:**

Remarks                              :    The product has not been tested.

---

**SECTION 12: Ecological information****12.1 Toxicity****Components:****Sodium cumenesulfonate:**

Toxicity to fish                      :    LC50 (Oncorhynchus mykiss (rainbow trout)): > 100 mg/l  
Exposure time: 96 h

Toxicity to daphnia and other    :    EC50 (Daphnia magna (Water flea)): > 100 mg/l  
aquatic invertebrates            :    Exposure time: 48 h

---

**thermosept® X-tra**     **No Change Service!**Version  
04.02Revision Date:  
28.01.2019

Date of last issue: 05.10.2017

Date of first issue: 03.04.2012

Toxicity to algae : EC50 (Desmodesmus subspicatus (green algae)): > 100 mg/l  
Exposure time: 72 h

**2-aminoethanol:**

Toxicity to fish : LC50 (Cyprinus carpio (Carp)): 349 mg/l  
Exposure time: 96 h  
Test Type: semi-static test  
Method: Tested according to Directive 92/69/EEC.

Toxicity to daphnia and other : EC50 (Daphnia magna): 65 mg/l  
aquatic invertebrates : Exposure time: 48 h  
Method: EG 84/449

Toxicity to algae : EC50 (Scenedesmus capricornutum (fresh water algae)): 2,5  
mg/l  
Exposure time: 72 h  
Method: OECD Test Guideline 201

Toxicity to fish (Chronic tox- : 1,2 mg/l  
icity) : Exposure time: 30 d  
Species: Oryzias latipes (Orange-red killifish)

Toxicity to daphnia and other : 0,85 mg/l  
aquatic invertebrates (Chron- : Exposure time: 21 d  
ic toxicity) : Species: Daphnia magna (Water flea)  
Method: OECD Test Guideline 211

**Sodim-etatsulfate:**

Toxicity to fish : LC50 (Brachydanio rerio (zebrafish)): > 100 mg/l  
Exposure time: 96 h

Toxicity to daphnia and other : EC50 (Daphnia (water flea)): > 100 mg/l  
aquatic invertebrates : Exposure time: 48 h

Toxicity to algae : EC50 (Desmodesmus subspicatus (green algae)): > 100 mg/l  
Exposure time: 72 h

**Alkylpolyethylen-glycol-polybutylen-glycolether:**

Toxicity to fish : LC50 (Leuciscus idus): 1 - 10 mg/l  
Exposure time: 96 h

Toxicity to daphnia and other : EC50 (Daphnia magna): 0,1 - 1 mg/l  
aquatic invertebrates : Exposure time: 48 h

Toxicity to algae : EC50 (algae): 0,1 - 1 mg/l  
Exposure time: 72 h

M-Factor (Acute aquatic tox- : 1  
icity)

Toxicity to daphnia and other : NOEC: > 0,1 - < 1 mg/l



**thermosept® X-tra**    **No Change Service!**

Version                      Revision Date:                      Date of last issue: 05.10.2017  
04.02                              28.01.2019                              Date of first issue: 03.04.2012

---

aquatic invertebrates (Chronic toxicity)                      Exposure time: 21 d  
Species: Daphnia magna (Water flea)

**Subtilisin:**

Toxicity to fish                      :    LC50 (Fish): 0,1 - 1 mg/l  
Exposure time: 96 h

Toxicity to daphnia and other aquatic invertebrates                      :    EC50 (Daphnia magna): 0,586 mg/l  
Exposure time: 48 h  
Method: OECD Test Guideline 202

Toxicity to algae                      :    ErC50 (algae): 0,83 mg/l  
Exposure time: 72 h  
Method: OECD Test Guideline 201

M-Factor (Acute aquatic toxicity)                      :    1

**Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated:**

Toxicity to fish                      :    LC50 (Leuciscus idus): 1 - 10 mg/l  
Exposure time: 48 h

Toxicity to daphnia and other aquatic invertebrates                      :    EC50 : 0,1 - 1 mg/l  
Exposure time: 48 h

Toxicity to algae                      :    EC50 : 0,1 - 1 mg/l  
Exposure time: 72 h

Toxicity to fish (Chronic toxicity)                      :    Remarks: No data available

Toxicity to daphnia and other aquatic invertebrates (Chronic toxicity)                      :    NOEC: > 0,1 - 1 mg/l

**12.2 Persistence and degradability****Product:**

Biodegradability                      :    Result: Readily biodegradable, according to appropriate OECD test.  
Method: OECD 301D / EEC 84/449 C6

**Components:****Sodium cumenesulfonate:**

Biodegradability                      :    Result: Readily biodegradable.

**2-aminoethanol:**

Biodegradability                      :    Result: Readily biodegradable.  
Biodegradation: > 90 %  
Exposure time: 21 d

**thermosept® X-tra**    **No Change Service!**Version  
04.02Revision Date:  
28.01.2019Date of last issue: 05.10.2017  
Date of first issue: 03.04.2012

Method: OECD Test Guideline 301A

**Sodim-etasulfate:**

Biodegradability : Result: Readily biodegradable, according to appropriate OECD test.  
Biodegradation: > 60 %  
Exposure time: 14 d  
Method: OECD 301D / EEC 84/449 C6

**Alkylpolyethylen-glycol-polybutylen-glycolether:**

Biodegradability : Result: Readily biodegradable, according to appropriate OECD test.

**Subtilisin:**

Biodegradability : Remarks: No data available

**Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated:**

Biodegradability : Result: Readily biodegradable.  
Biodegradation: > 60 %  
Exposure time: 28 d  
Method: OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 84/449 C5

**12.3 Bioaccumulative potential****Components:****Sodium cumenesulfonate:**

Bioaccumulation : Remarks: Bioaccumulation is unlikely.

**2-aminoethanol:**

Bioaccumulation : Remarks: No bioaccumulation is to be expected (log Pow <= 4).

**Sodim-etasulfate:**

Bioaccumulation : Remarks: No data available

**Alkylpolyethylen-glycol-polybutylen-glycolether:**

Bioaccumulation : Remarks: Accumulation in aquatic organisms is unlikely.

**Subtilisin:**

Bioaccumulation : Remarks: Does not bioaccumulate.

Partition coefficient: n-octanol/water : Remarks: No data available

**Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated:**

Bioaccumulation : Remarks: Does not significantly accumulate in organisms.

**thermosept® X-tra**     **No Change Service!**Version  
04.02Revision Date:  
28.01.2019Date of last issue: 05.10.2017  
Date of first issue: 03.04.2012

---

**12.4 Mobility in soil****Components:****Sodium cumenesulfonate:**

Mobility : Remarks: Not expected to adsorb on soil.

**2-aminoethanol:**

Mobility : Remarks: Not expected to adsorb on soil.

**Sodim-etasulfate:**

Mobility : Remarks: No data available

**Alkylpolyethylen-glycol-polybutylen-glycolether:**

Mobility : Remarks: Substance does not evaporate from water surface into the atmosphere., Adsorption to solid soil phase is possible.

**Subtilisin:**

Mobility : Remarks: Not applicable

**Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated:**

Mobility : Remarks: Substance does not evaporate from water surface into the atmosphere., Adsorption to solid soil phase is possible.

**12.5 Results of PBT and vPvB assessment****Product:**

Assessment : This substance/mixture contains no components considered to be either persistent, bioaccumulative and toxic (PBT), or very persistent and very bioaccumulative (vPvB) at levels of 0.1% or higher..

**12.6 Other adverse effects****Product:**

Additional ecological information : No data is available on the product itself.

---

**SECTION 13: Disposal considerations****13.1 Waste treatment methods**

Product : Dispose of the product according to the defined EWC (European Waste Code) No.

# SAFETY DATA SHEET

according to Regulation (EC) No. 1907/2006

**schülke** -t

## **thermosept® X-tra**     **No Change Service!**

Version                      Revision Date:                      Date of last issue: 05.10.2017  
04.02                              28.01.2019                              Date of first issue: 03.04.2012

---

Contaminated packaging            :    Take empty packaging to the recycling plant.

Waste key for the unused product                                      :    European waste catalog (EWC) 070601

Waste key for the unused product(Group)                                      :    Waste material of HZVA from fats, lubricants, soaps, detergents, disinfectants and personal protection products.

---

## **SECTION 14: Transport information**

### **14.1 UN number**

Not regulated as a dangerous good

### **14.2 UN proper shipping name**

Not regulated as a dangerous good

### **14.3 Transport hazard class(es)**

Not regulated as a dangerous good

### **14.4 Packing group**

Not regulated as a dangerous good

### **14.5 Environmental hazards**

Not regulated as a dangerous good

### **14.6 Special precautions for user**

Not applicable

For personal protection see section 8.

### **14.7 Transport in bulk according to Annex II of Marpol and the IBC Code**

Not applicable for product as supplied.

---

## **SECTION 15: Regulatory information**

### **15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture**

REACH - Candidate List of Substances of Very High Concern for Authorisation (Article 59)                      :    Not applicable

Regulation (EC) No 850/2004 on persistent organic pollutants                      :    Not applicable

Seveso III: Directive 2012/18/EU of the European Parliament and of the Council on the control of major-accident hazards involving dangerous substances.

Not applicable

Volatile organic compounds            :    none, Directive 2010/75/EC on the limitation of emissions of volatile organic compounds

#### **Other regulations:**

The surfactant(s) contained in this mixture complies(comply) with the biodegradability criteria

---

**thermosept® X-tra No Change Service!**Version  
04.02Revision Date:  
28.01.2019Date of last issue: 05.10.2017  
Date of first issue: 03.04.2012

as laid down in Regulation (EC) No.648/2004 on detergents. Data to support this assertion are held at the disposal of the competent authorities of the Member States and will be made available to them, at their direct request or at the request of a detergent manufacturer.

Take note of Directive 98/24/EC on the protection of the health and safety of workers from the risks related to chemical agents at work.

Take note of Directive 2000/39/EC establishing a first list of indicative occupational exposure limit values.

**15.2 Chemical safety assessment**

Exempt

**SECTION 16: Other information****Full text of H-Statements**

H302	: Harmful if swallowed.
H312	: Harmful in contact with skin.
H314	: Causes severe skin burns and eye damage.
H315	: Causes skin irritation.
H318	: Causes serious eye damage.
H319	: Causes serious eye irritation.
H332	: Harmful if inhaled.
H334	: May cause allergy or asthma symptoms or breathing difficulties if inhaled.
H335	: May cause respiratory irritation.
H400	: Very toxic to aquatic life.
H411	: Toxic to aquatic life with long lasting effects.
H412	: Harmful to aquatic life with long lasting effects.

**Full text of other abbreviations**

Acute Tox.	: Acute toxicity
Aquatic Acute	: Short-term (acute) aquatic hazard
Aquatic Chronic	: Long-term (chronic) aquatic hazard
Eye Dam.	: Serious eye damage
Eye Irrit.	: Eye irritation
Resp. Sens.	: Respiratory sensitisation
Skin Corr.	: Skin corrosion
Skin Irrit.	: Skin irritation
STOT SE	: Specific target organ toxicity - single exposure

ADN - European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways; ADR - European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road; AICS - Australian Inventory of Chemical Substances; ASTM - American Society for the Testing of Materials; bw - Body weight; CLP - Classification Labelling Packaging Regulation; Regulation (EC) No 1272/2008; CMR - Carcinogen, Mutagen or Reproductive Toxicant; DIN - Standard of the German Institute for Standardisation; DSL - Domestic Substances List (Canada); ECHA - European Chemicals Agency; EC-Number - European Community number; ECx - Concentration associated with x% response; ELx - Loading rate associated with x% response; EmS - Emergency Schedule; ENCS - Existing and New Chemical Substances (Japan); ErCx - Concentration associated with x% growth rate response; GHS - Globally Harmonized System; GLP - Good Laboratory Practice; IARC - International Agency for Research on Cancer; IATA - International Air Transport Association; IBC - International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk; IC50 - Half maximal inhibitory concentra-

**thermosept® X-tra**     **No Change Service!**Version  
04.02Revision Date:  
28.01.2019Date of last issue: 05.10.2017  
Date of first issue: 03.04.2012

tion; ICAO - International Civil Aviation Organization; IECSC - Inventory of Existing Chemical Substances in China; IMDG - International Maritime Dangerous Goods; IMO - International Maritime Organization; ISHL - Industrial Safety and Health Law (Japan); ISO - International Organisation for Standardization; KECI - Korea Existing Chemicals Inventory; LC50 - Lethal Concentration to 50 % of a test population; LD50 - Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose); MARPOL - International Convention for the Prevention of Pollution from Ships; n.o.s. - Not Otherwise Specified; NO(A)EC - No Observed (Adverse) Effect Concentration; NO(A)EL - No Observed (Adverse) Effect Level; NOELR - No Observable Effect Loading Rate; NZIoC - New Zealand Inventory of Chemicals; OECD - Organization for Economic Co-operation and Development; OPPTS - Office of Chemical Safety and Pollution Prevention; PBT - Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance; PICCS - Philippines Inventory of Chemicals and Chemical Substances; (Q)SAR - (Quantitative) Structure Activity Relationship; REACH - Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals; RID - Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail; SADT - Self-Accelerating Decomposition Temperature; SDS - Safety Data Sheet; SVHC - Substance of Very High Concern; TCSI - Taiwan Chemical Substance Inventory; TRGS - Technical Rule for Hazardous Substances; TSCA - Toxic Substances Control Act (United States); UN - United Nations; vPvB - Very Persistent and Very Bioaccumulative

**Further information**

Classification and procedure used to derive the classification for mixtures according to Regulation (EC) No. 1272/2008

Skin Irrit. 2, H315                                 : Calculation method  
Eye Irrit. 2, H319                                 : Calculation method

Changes since the last version are highlighted in the margin. This version replaces all previous versions.

The information provided in this Safety Data Sheet is correct to the best of our knowledge, information and belief at the date of its publication. The information given is designed only as a guidance for safe handling, use, processing, storage, transportation, disposal and release and is not to be considered a warranty or quality specification. The information relates only to the specific material designated and may not be valid for such material used in combination with any other materials or in any process, unless specified in the text.